

Wolfsblick

EinBlick in...



Wolfhalden
mit Weitblick

Inhalt

- 2-11 Gemeinde
- 12-16 Vereinsleben
- 17-20 Behördenverzeichnis
- 21-27 Schule
- 28-31 Verschiedenes
 - 32 Kantonales in Kürze
- 33-35 Kirchen
- 36 Veranstaltungen

Hanspeter Krüsi unterhielt köstlich

Ausserordentlich viele Seniorinnen und Senioren fanden den Weg in den Kronensaal.

Der Unterhalter, Hampi Krüsi, zog um die 90 Personen in seinen Bann. Hampi Krüsis Programmpalette umfasse sieben Akt-Teile. Drei davon haben wir zu sehen und hören bekommen: als erstes den Postboten. Mit viel Humor, lustigen Einlagen und Bezug zu unserer Region gelang es ihm mühelos, uns Seniorinnen und Senioren zum Lachen und Schmunzeln zu bringen.



Nach einer kurzen Umkleidepause verblüffte Hampi uns mit seinen Zauberkünsten. Er bezog das Publikum in die Tricks mit ein und liess einige Zuschauende ratlos zurück. Staunen und raten, wie das möglich ist, begleitete diesen Part.

Danach gabs Verpflegung: Brötli und Süsses waren üppig vorhanden! An dieser Stelle sei den Bäckerinnen und dem Organisationsteam herzlich gedankt. Getränke und Kaffee wurden von fleissigen Händen und in genügender Menge sogar serviert.

Zu Schluss gab Hampi Krüsi den «Appenzeller» (barfuss) zum Besten. Unter Einbezug des Publikums erzählte und spielte er lustige Geschichten von uns Appenzeller*innen. Die Lachmuskeln wurden angeregt und halfen mit, einen entspannten Nachmittag zu erleben. Anschliessend wurden noch die letzten Happen an den Mann und die Frau verteilt. Zufrieden und satt konnten wir den Kronensaal verlassen.

Dem Organisationsteam ist in Bezug auf Unterhaltung ein besonderer Anlass gelungen. Bravo und danke! Auch Hampi Krüsi sei an dieser Stelle für sein Können und Einfühlungsvermögen gedankt. Ebenso Dank verdient haben alle, die in den Kronensaal gekommen sind und damit die Anstrengungen des Teams honoriert haben.

Viktor Graf, Vreni Bänziger

Social Media-Kanäle

Newsletter



LinkedIn



Instagram



Impressum

Herausgeberin

Gemeinde Wolfhalden

Druck

Walz-Druck GmbH, Walzenhausen

Redaktion

Isabelle Kürsteiner (iks),
Gino Pauletti, Martina Moser (mm),
Yvonne Schweizer, Barbara Sieber

Schreiberin

Isabelle Kürsteiner (iks)

Layout

sieberwerbbig, Barbara Sieber

Beitragsannahme & Inserate

wolfsblick@wolfhalden.ar.ch
Telefon 071 898 82 82

Redaktionsschluss

Am 16. des Vormonats um 16.00 Uhr

Ausnahme

Redaktionsschluss Sommerausgabe

(Juli & August):

Freitag, 3. Juli 2026, 16.00 Uhr

Erscheint jeweils in der letzten
Woche des Vormonats

Wolfsblick-Abo für Auswärtige

10 Ausgaben im Jahr, Fr. 40.00
Bestellen unter 071 898 82 82
wolfsblick@wolfhalden.ar.ch

weitere Infos

www.wolfhalden.ch

Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Konstituierung und Anpassung des Behördenverzeichnisses

Der Gemeinderat hat auf Ende des laufenden Amtsjahres keine Rücktritte zu verzeichnen. Dementsprechend konnte auf eine Ergänzungswahl verzichtet werden. Damit erfährt die Zuteilung der Ressorts auf das letzte Amtsjahr in dieser Legislaturperiode 2023–2027 keine Änderung.

Im Zuge der Reorganisation wurde auf die Neubesetzung der vakanten Kommissionsitze verzichtet. Dennoch erfährt das Behördenverzeichnis diverse Anpassungen, insbesondere durch den Stellenantritt von Dominik Lutz, Leiter Infrastruktur, per 1. Juli 2026. Er wird ab seinem Stellenantritt Einsitz in der Hochbau-, Tiefbau-, Wasser- und Umweltschutzkommission haben und die Aufgabe des Aktuars mit beratender Stimme einnehmen. Weiters wird ihm die Funktion des Sicherheitsbeauftragten (SIBE) bzw. Sicherheitsdelegierten BfU zugeteilt. Werner Schmid, Leiter Werkhof, wird diese Aufgabe stellvertretend wahrnehmen.

Das aktualisierte Behördenverzeichnis ist per 1. Juni 2026 auf der Webseite der Gemeinde abrufbar. Ebenso wird es in dieser Ausgabe des Wolfsblicks veröffentlicht.

Ortsplanungsrevision Wolfhalden – öffentliche Auflage

Vom 2. Februar bis zum 3. März 2026 fand die zweite Mitwirkung zur Revision der Nutzungsplanung statt. Insgesamt gingen innerhalb der Frist 29 Anträge von 13 Teilnehmenden ein. Der Gemeinderat bedankt sich bei allen Mitwirkenden. Die Eingaben wurden zwischenzeitlich beraten und beantwortet.

An seiner letzten Sitzung hat der Gemeinderat nun die Revision des Baureglements, den Zonenplan Gefahren und die Revision des Zonenplans Nutzung und Schutz betreffend die definierten Grundstück-Nrn. zuhanden der Ergänzungsaufgabe verabschiedet. Die Auflagefrist läuft vom 18. Mai bis zum 16. Juni 2026. Bitte beachten Sie dazu das entsprechende Inserat.

Bauliche Massnahmen im Mittelstufenschulhaus – Arbeitsvergaben und Kostenüberschreitung

Die Bauarbeiten zur Umsetzung der baulichen Massnahmen im Mittelstufenschulhaus haben begonnen. Für die Ausführung wurden folgende Arbeiten vergeben:

- **Container**
Containex, Wiener Neudorf
Fr. 394'781.20 inkl. MwSt.
- **Hoch- und Tiefbauarbeiten**
Schefer Hoch + Tiefbau AG,
Trogen
Fr. 275'294.50 inkl. MwSt.
- **Montagebau in Stahl**
Wüst Metallbau AG, Altstätten
Fr. 328'083.95 inkl. MwSt.
- **Sanitärarbeiten Mittelstufenschulhaus (Umbau Putzraum und Heizung)**
Hohl Gebäudetechnik AG, Wolfhalden
Fr. 2'456.55 inkl. MwSt.
(Putzraum)
Fr. 3'833.95 inkl. MwSt.
(Heizung)
- **Sanitärarbeiten Provisorium**
Hohl Gebäudetechnik AG, Wolfhalden
Fr. 18'016.25 inkl. MwSt.

– **Schreinerarbeiten (Provisorium / Durchgang inkl. Tür und Putzraum)**

fisch holzdesign ag, Wolfhalden
Fr. 23'403.65 inkl. MwSt.

– **Elektroarbeiten (Umbau Mittelstufe)**

elektro fürer ag, Wolfhalden
Fr. 18'995.50 inkl. MwSt.

Aufgrund der aktuellen geopolitischen Entwicklungen, der Veränderungen auf dem Rohstoffmarkt sowie angepasster Anforderungen an den Brandschutz zeichnet sich eine Kostenüberschreitung der veranschlagten Aufwände ab. Der Gemeinderat ist weiterhin bestrebt, die Mehrkosten im Rahmen der baulichen Massnahmen auf das mögliche Minimum zu begrenzen.

Schülertransport – Neuvergabe der Dienstleistung

Der Vertrag mit der Firma Herold Taxi AG für den Schülertransport läuft Ende Januar 2027 aus. Unter Berücksichtigung der Vorgaben des öffentlichen Beschaffungswesens wurde die Dienstleistung öffentlich ausgeschrieben. Aufgrund der eingegangenen Offerten und der festgelegten Vergabekriterien wird der Auftrag für die kommenden 5,5 Jahre, also bis Ende des Schuljahres 2031/2032, wiederum der Firma Herold Taxi AG, St. Gallen, mit einem jährlichen Auftragswert von Fr. 122'450.00 inkl. MwSt. vergeben. Die Aufwendungen werden ab dem Jahr 2027 in den jeweiligen Voranschlägen eingestellt.

Ersatz des Parketts im Theorieraum oberhalb des Volgs

Das Parkett im Theorieraum ober-

halb des Volgs weist an der Westseite Schäden auf. Diese sind auf das undichte Fenster zurückzuführen. Nach der Sanierung des Fensters soll deshalb auch der Wasserschaden am Parkett behoben werden. Die Arbeiten wurden der Firma Bürki Boden AG, Oberegg, in der Höhe von Fr. 10'321.54 inkl. MwSt. vergeben. Die Aufwendungen sind im Voranschlag eingestellt.

Sommeröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Während der Sommerferien, vom 6. Juli bis zum 7. August 2026, werden die Schalter der Gemeindeverwaltung jeweils von 09.30-11.30 Uhr geöffnet sein. Nachmittags bleibt die Verwaltung im genannten Zeitraum geschlossen. Selbstverständlich können nach Rücksprache auch Termine ausserhalb dieser Zeiten vereinbart werden. Hierfür bitten wir Sie, direkt mit dem jeweiligen Amt in Kontakt zu treten.

Einweihung der Bruggtobelbachbrücke

Im Frühjahr letzten Jahres wurde die neue Brücke über den Bruggtobelbach am Witzwanderweg gestellt. Am 3. Juni 2026 wird sie nun feierlich eingeweiht. Es sind alle herzlich zu diesem Anlass eingeladen. Bitte beachten Sie das entsprechende Inserat im Veranstaltungskalender auf der Webseite der Gemeinde.

Baubewilligungen

Glaus Martin, Friedberg 231, Projektänderung zum bewilligten Bauvorhaben Nr. 2023-68 - Anbau Garage, Parz. Nr. 230, Friedberg

Erbengemeinschaft Johannes Nägeli, c/o Ursula Nägeli, Hueb 581, Anschluss an die Wasserversorgung Wolfhalden, Parz. Nr. 843, Hueb.

Richter Manuel, Bruggtobel 818, Aufstockung Wohnhaus Assek. Nr. 818, Parz. Nr. 520, Bruggtobel.

Fischer Roman u. Nicole, Mühlto-
bel 508, Sanierung Nord,- Ost- und Westfassade, Parz. Nr. 1447, Mühlto-
bel.

STWEG Falken, c/o Markus Rohner, Kronenstrasse 961, Sanierung Dachterrasse, Parz. Nr. 1261, Oberlindenberg.

Der Gemeinderat hat ausserdem:

- dem Ersatz der Seitenschränke in den Schulzimmern des Schulhauses Zelg zugestimmt. Der Auftrag wurde der Firma Roman Anhorn AG, Wolfhalden, in der Höhe von Fr. 22'352.03 inkl. MwSt. erteilt. Die Ausgabe ist im Voranschlag 2026 vorgesehen, jedoch nur mit einem Betrag von Fr. 8'000.00. Die Kreditüberschreitung wurde genehmigt;
- dem «TV/DTV Wolfhalden» die Veranstaltungsbewilligung für die Durchführung des Events «Capture the Flag» am 27. Februar 2027 in den Turnhallen der Ober- und Mittelstufe erteilt;
- dem Verein «Schulbandfestival Wolfhalden» die Veranstaltungsbewilligung für die Durchführung des Schulbandfestivals Wolfhalden am 7. Juni 2026 im Kronensaal Wolfhalden erteilt.

Richtraumprogramm Schulraumplanung 2.0

Im Rahmen des Projekts Schulraumplanung 2.0 wurde durch die Arbeitsgruppe überprüft, ob die heutigen Schulräumlichkeiten in Bezug auf Anzahl Räume und Raumgrösse den aktuellen und zukünftigen Anforderungen entsprechen.

Der Fokus lag insbesondere auf der Mittelstufe sowie auf jenen Bereichen, in denen sich die Anforderungen in den letzten Jahren wesentlich verändert oder erhöht haben. Die Analyse zeigt, dass der Raumbedarf in der Unter- und Oberstufe im Bereich der Unterrichtsräume aktuell ausreichend gedeckt ist. In diesen Bereichen besteht derzeit kein zusätzlicher Flächenbedarf.

Dazu wurde das bestehende Raumangebot (Ist-Zustand inkl. Provisorium) mit einem sogenannten Richtraumprogramm (Soll-Zustand) verglichen. Dieses Richtraumprogramm basiert auf kantonalen und nationalen Empfehlungen (Kt. SG, AG und SZ: Hauptraum/Klassenzimmer 75 m², Kt. ZH: und LU Hauptraum/ Klassenzimmer 70 m²) und beschreibt, welche Räume in welcher Grösse für einen zeitgemässen Schulbetrieb notwendig sind.

Ziel ist es, transparent aufzuzeigen, wo ausreichend Schulraum vorhanden ist, wo Defizite bestehen, und in welchen Bereichen Handlungsbedarf besteht.

Gesamtüberblick

Gemäss Richtraumprogramm wären für einen zeitgemässen Schulbetrieb – inklusive Unterricht, Spezialangeboten, Tagesstrukturen, Diensträumen und Turninfrastruktur – insgesamt rund 1'508 m² Nutzfläche erforderlich. Demgegenüber stehen heute rund 1'330 m² (inkl. Provisorium) zur Verfügung. Daraus ergibt sich ein Flächendefizit von rund 180 m².

Dieses Defizit bedeutet jedoch nicht, dass überall zu wenig Raum vorhanden ist. Vielmehr zeigt die Analyse, dass:

- einzelne Bereiche ausreichend ausgestattet sind (z. B. Klassenzimmer)
- andere Bereiche hingegen deutlich unterversorgt sind und den heutigen Anforderungen nicht mehr entsprechen

Besonders betroffen sind Räume, die in den letzten Jahren an Bedeutung gewonnen haben, wie:

- Räume für Förder- und Unterstützungsangebote (z. B. schulische Heilpädagogik und Schulsozialarbeit)
- Räume für Tagesstrukturen
- Arbeits- und Aufenthaltsräume für Lehrpersonen
- Infrastruktur für Hausdienst, Reinigung
- Weiters fehlt an vielen Orten der barrierefreie Zugang

Auffällig ist zudem, dass ein Teil des heutigen Raumangebots nur durch Provisorien oder ausgelagerte Nutzungen (z. B. Schulleitung und Schulsekretariat im Gemeindehaus) abgedeckt wird. Diese Lösungen ermöglichen zwar den laufenden Betrieb, sind jedoch keine nachhaltigen Optionen für

die langfristigen Bedürfnisse der Schule.

Zusätzlich zeigt sich, dass das vorhandene Raumangebot teilweise funktional ungünstig verteilt ist

- Räume liegen auf unterschiedlichen Stockwerken verteilt oder an verschiedenen Standorten
- notwendige Nebenräume fehlen oder sind zu klein
- wichtige Funktionen müssen in dafür nicht vorgesehenen Räumen stattfinden

Zusammenfassend lässt sich festhalten:

Der Schulbetrieb in der Mittelstufe Wolfhalden ist heute möglich, jedoch nur mit Einschränkungen und erhöhtem organisatorischem Aufwand. Das bestehende Raumangebot entspricht in mehreren zentralen Bereichen nicht mehr den heutigen pädagogischen, betrieblichen und gesetzlichen Anforderungen. Das ausgewiesene Flächendefizit ist deshalb nicht nur eine rechnerische Grösse, sondern macht einen realen Handlungsbedarf sichtbar.

Ergebnisse nach Bereichen

1. Unterrichtsräume (Klassenzimmer und Gruppenräume) - Friedberg mit Provisorium

Die Klassenzimmer für die 4. bis 6. Klasse sind ausreichend vorhanden und mit dem Provisorium im Durchschnitt sogar leicht grösser als im Richtraumprogramm vorgesehen. Auch Gruppenräume sowie ein zusätzliches, flexibel nutzbares Klassenzimmer stehen zur Verfügung. In diesem Bereich besteht aktuell kein Mangel an Fläche.

2. Handarbeit, Werken und Gestalten – Dorfschulhaus

Für textiles Werken (2. bis 9. Klasse) und das technische Werken (4. bis 6. Klasse) sind die notwendigen Räume grundsätzlich vorhanden. Allerdings sind diese teilweise auf zwei Räume aufgeteilt, auf mehrere Geschosse verteilt oder funktional ungünstig angeordnet.

3. Spezialunterricht (schulische Heilpädagogik und Schulsozialarbeit)

Die Räume für schulische Heilpädagogik und Schulsozialarbeit sind deutlich kleiner als empfohlen. Insgesamt stehen hier nur rund 41 m² statt der benötigten 72 m² zur Verfügung. Dies schränkt Förderangebote, Beratungen und vertrauliche Gespräche ein und entspricht nicht mehr heutigen Anforderungen.

4. Diensträume der Schule

Die Räume für Lehrpersonen, Besprechungen und Schulleitung sind insgesamt zu klein oder fehlen teilweise:

- Das Lehrerzimmer ist deutlich kleiner als nötig.
- Ein eigentlicher Besprechungsraum im Schulhaus fehlt.
- Die Schulleitung und das Sekretariat sind im Gemeindehaus untergebracht.
- Insgesamt stehen rund 97 m² statt der benötigten 126 m² zur Verfügung.

5. WC Anlagen im Schulbetrieb

Die Anzahl der WC Anlagen für Schülerinnen und Schüler ist ausreichend. Nicht vorhanden sind jedoch

- ein separates WC für Lehrpersonen
- ein hindernisfreies WC (IV WC) im Schulbereich. Dies entspricht nicht den heutigen Anforderungen an Barrierefreiheit und Personalinfrastruktur

6. Hauswartung und Reinigung

Für die Hauswartung fehlen wichtige Räume:

- Es gibt kein Büro für den Leiter Hauswartungen.
- Reinigungs- und Lagerräume sind zu klein und zu wenig zahlreich.
- Insgesamt stehen nur rund 17 m² statt der vorgesehenen 54 m² zur Verfügung, was den Betrieb erschwert.

7. Tagesstrukturen

Die Tagesstrukturen sind in bestehenden Räumen der ehemaligen Arztpraxis von Dr. Andreas Moser eingemietet, welche ursprünglich nicht dafür vorgesehen waren. Insgesamt stehen rund 118 m² statt der benötigten 148 m² zur Verfügung.

Besonders fehlen:

- Ein Raum für die Essensausgabe
- Material- und Lagerräume
- ein IV-WC
- ein Reinigungsraum

8. Turnhalle der Mittelstufe

Die bestehende Einfachturnhalle mit 240 m² reicht aktuell für den Schulbetrieb aus. Jedoch ist es klar das Minimum, was für den Schulbetrieb benötigt wird. Defizite bestehen jedoch bei den Nebenräumen

- Geräteraum, WC für Lehrpersonen, IV-WC und Reinigungsräume sind zu klein oder fehlen.
- Insgesamt stehen im Turnbereich 361 m² statt der vorgesehenen 472 m² zur Verfügung.

Raumkonzept für die Schulräume ohne Turnhalle

Das Richtraumprogramm (Soll-Zustand) wurde auf der Grundlage eines modularen Konzepts erarbeitet. Dieses erleichtert sowohl die Berechnung als auch die Vergleichbarkeit innerhalb des Konzepts. Dabei ist man sich bewusst, dass sich die konkreten Raumgrößen je nach Umsetzung an die räumlichen Gegebenheiten bestehender Gebäude oder an Neubauten anpassen werden.

$$1/1 \text{ Raum} = 72 \text{ m}^2 = 6 \times 12 \text{ m}$$

z.B. Klassenzimmer

$$1/2 \text{ Raum} = 36 \text{ m}^2 = 6 \times 6 \text{ m}$$

z.B. Gruppenraum

$$1/4 \text{ Raum} = 18 \text{ m}^2 = 6 \times 3 \text{ m}$$

z.B. Lager

$$1/8 \text{ Raum} = 9 \text{ m}^2 = 6 \times 1,5 \text{ m}$$

z.B. Reinigungsgeräteraum



Raumkonzept für Turnhallen

Die Raumgrössen der Turnhallen richten sich nach dem Dokument «201 – Sporthallen Planungsgrundlagen» des Bundesamts für Sport BASPO. Eine Einfachhalle hat ein Normmass von 28×16×7m, Umkleieräume sollten 2×25 m² sowie Duschräume 2×20 m² haben.

Schlussfolgerung

Der Vergleich zwischen dem bestehenden Raumangebot und dem Richtraumprogramm zeigt deutlich, dass die Schule Wolfhalden räumlich an ihre Grenzen stösst. Zwar kann der Schulbetrieb ab August 2026 (nach Fertigstellung des Provisoriums) aufrechterhalten werden, dies jedoch nur mit Einschränkungen und erhöhtem organisatorischem Aufwand. Das vorhandene Raumangebot ist insgesamt nicht mehr ausgewogen und entspricht in mehreren zentralen Bereichen nicht den heutigen Anforderungen an eine moderne Schule.

Besonders in Bereichen wie Spezialunterricht, Tagesstrukturen, Diensträumen, Hauswartungen, Nebenräumen der Turnhalle sowie bei der Barrierefreiheit bestehen klare Defizite. Diese Räume sind entweder zu klein, fehlen ganz oder sind funktional ungünstig angeordnet. Gleichzeitig zeigt sich, dass andere Bereiche – etwa die Klassenzimmer – ausreichend dimensioniert sind. Der Handlungsbedarf liegt daher nicht nur in zusätzlicher Fläche, sondern vor allem in einer gezielten Optimierung und besseren Abstimmung der Schulräume auf die tatsächlichen Bedürfnisse.

Die Analyse macht deutlich, dass sich die Anforderungen an Schulen in den letzten Jahrzehnten verändert haben. Neben zeitgemässen

Unterrichtsformen sind heute auch Förderangebote, Betreuung, die Zusammenarbeit im Team sowie gut funktionierende Abläufe im Schulbetrieb gleich wichtig. Das heutige Raumangebot wurde für diese Entwicklungen nicht konzipiert und kann sie nur eingeschränkt abdecken.

Um auch künftig einen qualitativ guten, zeitgemässen und gut organisierten Schulbetrieb sicherzustellen, braucht es deshalb optimierten Schulraum, der:

- den pädagogischen Anforderungen gerecht wird,
- effiziente Arbeitsbedingungen für Lehrpersonen und Mitarbeitende ermöglicht,
- den steigenden Bedarf an Betreuung und Unterstützung abdeckt,
- sowie gesetzlichen und gesellschaftlichen Anforderungen wie Barrierefreiheit entspricht.

Der vorliegende Raumvergleich zeigt den konkreten Bedarf nachvollziehbar auf und bildet eine sachliche Grundlage für die weiteren Schritte. Eine Weiterentwicklung der Schulräume ist nicht Ausdruck eines Luxusbedarfs, sondern eine notwendige Investition in die Qualität und Zukunft der Schule Wolfhalden.

Die Richtraumprogramm Übersicht ist auf der Webseite der Gemeinde, unter folgendem Link, einsehbar:

<https://www.wolfhalden.ch/bildung/schulraumplanung-20.html/174>



Arbeitsgruppe Schulraumplanung 2.0

Unverbindliche Beratung und Kostenvoranschläge

**Malereiwerkstatt
Pivac GmbH**
+41 79 769 03 58
malerei@pivac.ch

Inhaber M. Pivac
Vorderdorfstrasse 58
9427 Wolfhalden
www.pivac.ch

**Malerarbeiten • Naturfarben
Spachteltechnik • Tapezieren**

Gemeindepräsident Gino Pauletti tritt 2027 nicht mehr zur Wiederwahl an

Nach mehr als zwei Jahrzehnten im Dienst der Gemeinde hat Gemeindepräsident Gino Pauletti entschieden, bei den Gesamterneuerungswahlen 2027 für die Legislaturperiode 2027 bis 2031 nicht mehr zu kandidieren.

Bereits vor rund vier Jahren hatte Gino Pauletti diesen Schritt angekündigt. Mit der frühzeitigen Bekanntgabe wird nun den Parteien und Gruppierungen die notwendige Zeit eingeräumt, eine geeignete Nachfolgeregelung mit passenden Kandidatinnen und Kandidaten zu finden.

Das politische Engagement von Gino Pauletti begann am 1. Mai 2001 mit der Wahl als Aktuar in die damalige Bau- und Strassenkommission. In dieser Zeit beschäftigte sich die Kommission mit zahlreichen anspruchsvollen Themen. Auch emotional geführte Debatten – etwa rund um das Budget 2004 und die damit verbundene Steuererhöhung – bleiben in Erinnerung.

Im Jahr 2007 wurde Gino Pauletti mit einem hervorragenden Resultat in den Gemeinderat gewählt. 2014 erfolgte die Wahl zum Gemeindepräsidenten.

In seiner Amtszeit konnten wichtige Projekte realisiert werden, darunter die Eröffnung des Dorf-



ladens und der Aufbau einer funktionierenden und leistungsfähigen Gemeindeverwaltung. Die vergangenen Jahre waren aber auch von steigenden Anforderungen, wachsender Bürokratie und einer zunehmenden zeitlichen Belastung für das Gemeindepräsidium geprägt. «Das politische Umfeld ist anspruchsvoller geworden, und die Erwartungen an die Behörden sind stark gestiegen», hält Gino Pauletti fest. Dennoch blickt er nach all den Jahren auf eine sehr interessante, lehrreiche und schöne Zeit zurück.

Heute steht die Gemeinde finanziell stabil da und ist gut gerüstet, um zukünftige Investitionen zu tätigen. Bis zum Ende der Amtsdauer stehen zudem noch einige grosse Geschäfte an, sei dies die Reorganisation oder die Ortsplanung. Gino Pauletti richtet seinen Dank an die Bevölkerung, den Gemeinderat sowie die Verwaltung: «Für das Vertrauen, die offene Zusammenarbeit und die Unterstützung über all die Jahre danke ich von Herzen.»

(mm)

Mit uns kriegen Sie jede Kurve.
Dank Mehrwert und Weitblick.
Airbag. Die Garage in der Region.

airbag
garage 

Kronenstrasse 193 9427 Wolfhalden
071 898 10 10 airbag-garage.ch



Wolfhalden

mit Weitblick

Öffentliche Auflage

Revision Baureglement, Zonenplan Gefahren sowie Revision Zonenplan Nutzung und Schutz betreffend der Grundstücke Nrn. 44, 46, 48, 159, 195, 196, 209, 365, 411, 521, 718, 825, 925, 954, 955, 1237, 1249 und 1521

Gestützt auf Art. 46 ff. des Gesetzes über die Raumplanung und das Baurecht (Baugesetz; bGS 721.1) sowie den Beschluss des Gemeinderates vom 5. Mai 2026 werden die nachfolgenden Unterlagen während 30 Tagen öffentlich aufgelegt:

- Revision Baureglement (die Revision des Baureglements Stand Auflage vom 30. Oktober 2023 wird zurückgezogen);
- Zonenplan Gefahren (der Zonenplan Gefahren Stand Auflage vom 30. Oktober 2023 wird zurückgezogen);
- Revision Zonenplan Nutzung und Schutz betreffend der Grundstücke Nrn.
 - 521, 825, 954, 1521 (teilweiser Verbleib im Baugebiet);
 - 718 (teilweiser Verbleib im Baugebiet und teilweise Umzonung in Gewerbezone GE I);
 - 955 (Verbleib im Baugebiet und Überlagerung mit Sondernutzungsplanpflicht);
 - 44, 46, 48, 925 (Verzicht auf Überlagerung mit Sondernutzungsplanpflicht);
 - 411 (Verbleib in Wohn- und Gewerbezone WG2 und Ortsbildschutzzone);
 - 365 (Änderung Schutzzumfang Kulturobjekt);
 - 195, 196, 209, 1237, 1249 (teilweise Umzonung in Verkehrsfläche im Baugebiet VFi);
 - 159 (Anpassung Abgrenzung Wald in Abstimmung auf die Waldfeststellung).

Orientierend können zudem eingesehen werden (gegen diese Unterlagen können keine Einsprachen bei der Gemeinde Wolfhalden eingereicht werden):

- Planungsbericht Revision Ortsplanung (Nutzungsplanung)
- Baureglement Synopse
- Baureglement Änderungen gegenüber Stand Auflage vom 30. Oktober 2023
- Info-Plan Gesamtrevision Zonenplan
- Plan Waldgrenzen, Änderungen gegenüber Stand Auflage vom 3. November bis 2. Dezember 2023
- Bericht zur 2. Mitwirkung

Auflagefrist: 18. Mai 2026 bis 16. Juni 2026

Ort der Planaufgabe: Gemeindeverwaltung Wolfhalden, Dorf 36, 9427 Wolfhalden (während den ordentlichen Öffnungszeiten). Sämtliche Unterlagen sind während der Dauer der Planaufgabe auch auf der Webseite der Gemeinde Wolfhalden (www.wolfhalden.ch) aufgeschaltet.

Während der Auflagefrist kann gegen die Ergänzungen am Zonenplan Nutzung und Schutz, gegen den Zonenplan Gefahren und gegen die Zonenvorschriften des Baureglements (Artikel 5 und 6) bei der Gemeindekanzlei, zuhanden des Gemeinderates, Dorf 36, 9427 Wolfhalden, schriftlich Einsprache erhoben werden. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse darzutun vermag. Die Einsprache hat einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhaltes sowie eine Begründung zu enthalten.

Nach der Bereinigung allfälliger Einsprachen untersteht der Zonenplan und das Baureglement dem fakultativen Referendum.

Wolfhalden, 15. Mai 2026

GEMEINDERAT WOLFHALDEN

10-jähriges Dienstjubiläum von Werner Schmid



Werner Schmid, Leiter Werkhof, feierte am 1. Mai 2026 sein 10-jähriges Dienstjubiläum bei der Einwohnergemeinde Wolfhalden. Der Gemeinderat und die ganze Verwaltung gratulieren ihm zu diesem schönen Ereignis. Unter Verdankung der wertvollen Tätigkeit freuen sie sich auf die weitere, gute Zusammenarbeit.

(mm)



Alles norm -
oder was?



royalnorm küche & bad



norm elektro



norm montagen



norm kontroll



norm sanitär



norm-gruppe

Informationen zu den baulichen Massnahmen im Mittelstufenschulhaus

Die Schule Wolfhalden braucht mehr Platz, um den Schulbetrieb aufrechtzuerhalten. Mit dem Start der Bauarbeiten anfangs Mai wird dieser benötigte Raum mittels temporärer Bauten auf das neue Schuljahr 2026/2027 geschaffen.

Der Gemeinderat informierte seit September 2024 immer wieder über die geplanten und dringend nötigen baulichen Massnahmen beim Mittelstufenschulhaus. Dies, um den Schulbetrieb regelkonform aufrecht erhalten zu können. Die Ausarbeitung des Projekts wurde sodann zu Beginn des Jahres 2025 angegangen. Im September 2025 erfolgte die Vorstellung dieses inkl. Visualisierung, sowie der Aufnahme im Voranschlag 2026. Mit Annahme des Voranschlags 2026 konnten die weiteren nötigen Schritte angegangen werden.

Nach erfolgter Baubewilligung konnte die Konkretisierung der Planung vorangetrieben werden. Der Baustart fiel auf Anfang Mai 2026. Zum Start des neuen Schul-

jahres 2026/2027 sollte der Schulbetrieb planmässig wieder aufgenommen werden können.

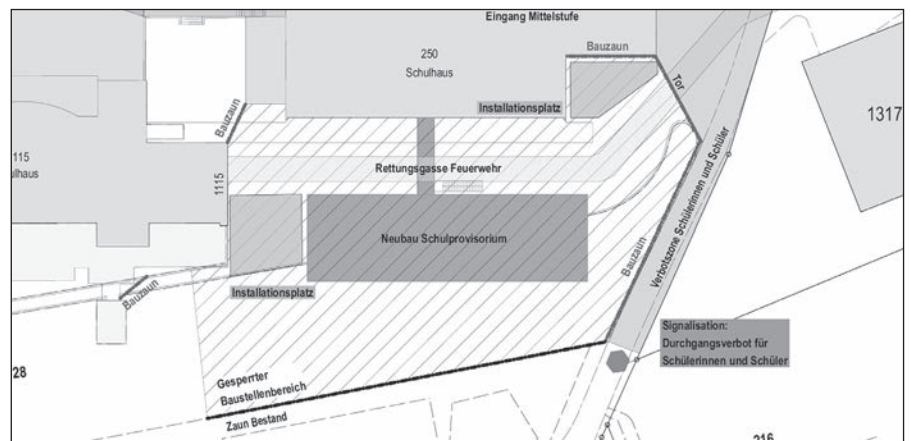
Es gilt weiterhin Folgendes zu beachten:

- Der Zugang zum Mittelstufenschulhaus wird umgeleitet. Dies ist aufgrund der Baustellenzufahrt und der Gewährleistung der Sicherheit zwingend nötig.
- Die Schulkinder werden aus Sicherheitsgründen über die Alte Landstrasse an die Schule geleitet. Das bedeutet, dass während der Bauphase dort

mit einer erhöhten Nutzung der Strasse (Velos, Mofas und Fussgängerinnen und -gängern) zu rechnen ist.

- Die Nutzung der Turnhalle der Mittelstufe sowie des Schwingkellers im obersten Stock ist während der Sommerferien nicht möglich. (Die nutzenden Gruppierungen/Vereine wurden darüber bereits in Kenntnis gesetzt.)

Bei Fragen zum Baubetrieb steht Ihnen die Gemeindekanzlei gerne zur Verfügung. (mm)



De Martin
Der Maler

Pio De Martin

Walzenhausen/Rheineck
M 079 404 33 84
www.de-martin.com

**IHR LEBEN
IN FARBE**

Ersatzfahrzeug für den Werkhof

Ende April durften die Mitarbeitenden des Werkhofs das neue Fahrzeug der Wasserversorgung in Empfang nehmen. Dabei handelt es sich um ein Elektrofahrzeug, das für den Einsatzbereich der Wasserversorgung besonders gut geeignet ist. Das Fahrzeug wird künftig im täglichen Betrieb unterstützen und die Arbeiten im Unterhalt erleichtern.

(mm)



Wolfhalden
mit Weitblick

Urnenabstimmung vom 14. Juni 2026

In der Gemeinde Wolfhalden gelangen am Sonntag, 14. Juni 2026, folgende Sachgeschäfte zur Abstimmung:

Eidgenössische Vorlagen

- Volksinitiative "Keine 10-Millionen-Schweiz! (Nachhaltigkeitsinitiative)"
- Änderung vom 26. September 2025 des Bundesgesetzes über den zivilen Ersatzdienst (Zivildienstgesetz, ZDG)

Kommunale Vorlage

- Teilrevision der Gemeindeordnung

Briefliche Stimmabgabe / Urnenöffnungszeiten

Alle Stimmberechtigten können ihre Stimme brieflich abgeben. Die Anleitung dazu finden Sie auf dem Stimmrechtsausweis. Die Urnenöffnungszeiten und die Möglichkeit der vorzeitigen Stimmabgabe sind ebenfalls auf dem Stimmrechtsausweis ersichtlich.

Bitte achten Sie darauf, dass sämtliche Stimmzettel in dem dafür vorgesehenen kleineren Abstimmungskuvert (grau) eingelegt sind.

GEMEINDEKANZLEI WOLFHALDEN

Zivilstandsnachrichten

Todesfall:

Blatter Verena, gestorben am 22. April 2026 in Wolfhalden, geboren 1961.

Herzliche
Gratulation

Tobler Beatrix
15. Juli 1946

**Rest. Baumgarten
9425 Thal**

Tel. 071 888 18 02

Frühschoppen

**14. Juni 2026
Stadtmusik Rorschach**

**5. Juli 2026
Krainerfreunde**

ab 11.00 Uhr bei
trockener Witterung

Guggenmusik Wolfs-Hüüler starten am 2. September wieder durch

Am 24. April trafen sich die Mitglieder der Guggenmusik Wolfs-Hüüler zur 32. Hauptversammlung, um gemeinsam auf das vergangene Vereinsjahr zurückzublicken und die kommende Saison vorzubereiten.

Der Obergugger liess in seinem Jahresrückblick die ereignisreiche Fasnachtssaison noch einmal Revue passieren und erinnerte an

zahlreiche unvergessliche Auftritte und gesellige Momente.

Erfreulicherweise durften vier neue Mitglieder ins Rudel aufgenommen werden, was für frischen Wind im Verein sorgt. Gleichzeitig musste sich die Guggenmusik jedoch auch von vier Mitgliedern verabschieden, die ihren Rücktritt bekannt gegeben hatten.

Der bestehende Vorstand wur-



de von der Versammlung für ein weiteres Jahr im Amt bestätigt, was für Kontinuität in der Vereinsführung spricht. Verschiedene Abstimmungen zu aktuellen Vereinsanliegen sorgten zudem für angeregte Diskussionen und prägten den Verlauf der Versammlung. Nach dem offiziellen Teil liessen die Wolfs-Hüüler den Abend bei einem leckeren, gemeinsamen Abendessen gemütlich ausklingen.

Nun verabschiedet sich der Verein in die wohlverdiente Sommerpause. Bereits im September starten die Wolfs-Hüüler mit den Proben für die kommende Fasnachtssaison. Die Vorfreude ist gross – insbesondere, da die Guggenmusik dann mit einem neuen Kostüm auftreten wird.

Hast du Lust, Teil der Wolfs-Hüüler zu werden und Fasnachtsluft zu schnuppern? Dann komm an unsere offene Probe am 2. September 2026! Egal ob mit oder ohne musikalische Vorkenntnisse – bei uns sind alle willkommen.

Wolfs-Hüüler



Wolfhalden
mit Weitblick

ZÄMÄSITZE

Freitag, 12. Juni 2026, ab 17.30 Uhr



Die Gemeinde Wolfhalden lädt die gesamte Bevölkerung zum geselligen Beisammensein bei Wurst und Brot in den Kronensaal – bei schönem Wetter auf die Terrasse – ein.

Der Gemeinderat Wolfhalden freut sich,

Alteingesessene, Neuzugezogene sowie Mitglieder aus Vereinen und Gewerbe am Anlass begrüßen zu dürfen.

Wechsel im Vorstand des Handwerker- und Gewerbevereins



An der diesjährigen Hauptversammlung des Handwerker- und Gewerbevereins Wolfhalden-Lutzenberg hat Christian Stetka sei-

nen Rücktritt aus dem Vorstand mitgeteilt. Der Vorstand bedankt sich herzlich für sein Engagement für den Verein in den vergangenen

Jahren. Als Nachfolger wurde Nicolas Büchel, Die Mobiliar, vorgeschlagen und einstimmig von den Mitgliedern gewählt. Herzlich willkommen Nicolas im Vorstand. Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.

Der Vorstand setzt sich neu aus Präsident Christian Fisch, Kassierin Luzia Langenegger-Fürer, Aktuarin Angela Langenegger und Beisitzer Nicolas Büchel zusammen.

Der Vorstand

Heute Kita.

Morgen Uni.

Wie Familie Schäfer für das Glück der ganzen Familie vorsorgt:
sgkb.ch/rheineck

Meine erste Bank.  St. Galler Kantonalbank

Timm Kellenberger ist Deutsch-Tessiner Meister

Vom 2. bis 3. Mai fanden in Lugano die Deutsch-Tessiner Meisterschaften im Boxen statt. Timm Kellenberger wurde Meister.

Timm Kellenberger musste am Samstag gleich zweimal in den Ring. Tim Schmied stand von Anfang an unter Druck. Bereits in der ersten Runde musste der Thurgauer harte und präzise Treffer einstecken. In der zweiten Runde wurde er nochmals durch mehrere Kombinationen hart getroffen, worauf der gegnerische Trainer das Handtuch warf und den Kampf beendete.



Im zweiten Kampf am frühen Abend bekam es Timm Kellenberger mit einem Boxer aus Basel, Tutcali Hüseyin zu tun. Der Gegner begann den Kampf sehr aggressiv und wollte den Appenzeller so unter Druck setzen. Timm konterte die Angriffe mit variablen Schlägen. Immer wieder lief sein Gegner in gezielte Kombinationen und so war der Basler in der ersten Runde bereits nach Punkten im Rückstand. In der Mitte der zweiten Runde startete der Basler einen Angriff, dabei lief er Timm Kellen-

berger in eine Kombination und Timm traf ihn mit einer rechten Geraden so sehr, dass dieser zu Boden ging. Der Ringrichter zählte den Basler aus.

Am Sonntag fand das Finale gegen den Basler Tim Ruf statt. Die Vorzeichen standen für Timm Kellenberger gut, hatte er doch schon an einem anderen Turnier vor einem Jahr gegen ihn gewonnen. Der Basler war jedoch sehr gut auf den Boxer vom Sportring St. Gallen eingestellt worden. Timm Kellenberger brauchte eine Minute, um in den Kampf zu finden. Danach konnte er den Kampf mit schönen und klaren Treffern über alle drei Runden für sich entscheiden. Ein klares 5:0 rundete die Meisterschaft ab. Timm ist nun Deutsch-Tessiner Meister. Ein nächster Einsatz mit der Nationalmannschaft wird folgen.

Der Trainer Peter Kellenberger ist mit der soliden Leistung von Timm sehr zufrieden. Ein wichtiges Teilziel für dieses Jahr konnte damit erreicht werden.



KURATLI

Immobilien-Treuhand



Urban Kuratli

eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder
Immobilien-Schätzer mit eidg. Fachausweis
Immobilien-Verwalter mit eidg. Fachausweis

9100 Herisau · 9127 St. Peterzell

Immobilien-Verkäufe
Marktwertschätzungen
Verwaltungen
Abparzellierungen

kuratli-immo.ch / 071 377 16 26

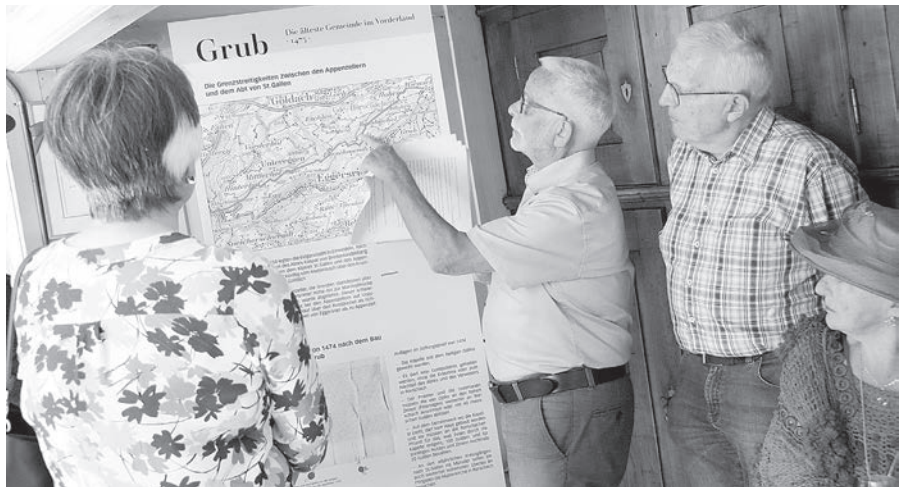


Sonderausstellung über Grub und Diplomat Carl Lutz

Anfangs Mai eröffnete die neue Sonderausstellung über die älteste Gemeinde im Appenzeller Vorderland, über Grub, im Ortsmuseum Wolfhalden.

Die letztjährige Sonderausstellung über Diplomat Carl Lutz aus Walzenhausen ist nach wie vor einsehbar. Vizepräsident und Kurator Arthur Sturzenegger, Reute, entschied sich bei der letztjährigen Jubiläumsfeier von Grub, 550 Jahre, dafür, die älteste Gemeinde in Wolfhalden näher darzustellen.

Nach einer humorvollen Begrüssung durch Präsident Eugen Schläpfer überbrachte Regierungsrätin Susann Metzger Grussworte. Sie dankte für das Engagement in der Institution und versprach, das Ortsmuseum zu unterstützen und zu begleiten. Unter den Gästen weilte auch Museumskoordinatorin Jolanda Schärli vom Amt für Kultur. Gemeindepräsident Mathias Züst aus Grub wiederum freute sich über die einzigartige Ausstellung im 400 Jahre alten Haus «Zur alten Krone».

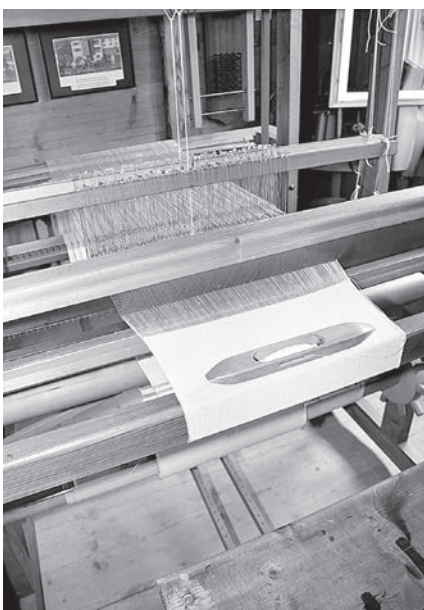


Arthur Sturzenegger schildert anhand der Tafeln die Geschichte von Grub

Die verschiedenen Tafeln sind in Themenkreise aufgeteilt. Es geht in «Grub – Die älteste Gemeinde im Vorderland» um die Geschichte, die in engem Zusammenhang mit der Religion stand. Trouvaillen sind beispielsweise alte, vergrösserte Ansichtskarten oder die Geschichte des Glockenspiels. Weshalb einst nur noch eine einzige Glocke läutete? Nun das wird derzeit in Wolfhalden erzählt. Ebenso weshalb zuerst eine Kapelle gebaut worden ist und erst danach um Bewilligung ersucht wurde oder wie um die Grenze der Gemeinde mit dem Abt von St. Gallen gerungen wurde. Die Ausstellung beschäftigt sich weiter mit aktuellen Themen wie Altes und Neues verbind-

den, Bildung, Betreuung, Wohnen und Nachhaltigkeit. Immer wieder kann neben den gut bebilderten Tafeln mittels QR-Codes auf noch viel mehr Informationen zugegriffen werden. *Text und Bilder: (iks)*

Das Ortsmuseum Wolfhalden ist wöchentlich sonntags von 10 bis 12 Uhr geöffnet. Dauer- ausstellung mit neu beschrifteten Alltagsgegenständen aus früherer Zeit sowie einem Seidenwebstuhl und den zwei Sonderausstellungen über Grub und Diplomat Carl Lutz laden zu interessanten Rundgängen ein.



Der Seidenwebstuhl wurde neu beschriftet.

Kundenschreiner

Bruno Alder



- Renovationen/ Isolationen
- Einbauschränke
- Türen/ Katzentüren
- Parkett und vieles mehr...

Wolfhalden/ Lutzenberg 079 313 99 18 alderholz@bluewin.ch

Appenzeller Witzerlebnis – Neues Entdecken am Witzweg

Sobald der Wasserstand es erlaubt, gibt es mit dem Start der Schifffahrtssaison auf dem Alten Rhein auch dieses Jahr wieder viel Neues zu entdecken. Botschafter Witzli zeigt sich in den kommenden Monaten nicht nur zu Land am Witzweg, sondern auch auf dem Schiff.

Die Erlebnisrundfahrt verbindet zwei Zahnradbahnfahrten, nach Wunsch eine Postautofahrt sowie eine Schifffahrt mit dem beliebten Witzweg zwischen Heiden und Walzenhausen. Entlang der Wanderroute gibt es auch dieses Jahr weitere humorvolle Neuerungen zu entdecken.

Universalkünstler Hannes vo Wald und Holzbildhauer Elias Wick haben am Weg zahlreiche neue witzige Elemente installiert. Dazu gehören die von Hannes geschaffenen Objekte wie zum Beispiel «Der Kalduscher», «Alpabzug durch die Schlachthofwiese» oder das abgebildete «kleinste Karussell der Welt» und viele mehr. Auch wenn die Witze seit 2024 bei den Audio-stelen digital im Dialekt hörbar sind, lohnt es sich, den Blick in die Landschaft schweifen zu lassen – denn nicht alle Objekte sind auf den ersten Blick zu entdecken. In diesem Sinne wünschen wir einen humorvollen und entdeckungsreichen Start in den Sommer 2026.



«Das kleinste Karussell der Welt», Objekt von Hannes vo Wald, Wolfhalden Vorderdorf

Unterwegs mit Appenzeller Energiegeschichten

Der Verein Energie AR/AI feiert 2026 sein 25-jähriges Bestehen. Im Jubiläumsjahr lädt er die Bevölkerung in den Kantonen Appenzell Ausserrhoden und Appenzell Innerrhoden ein, das Thema Energie zu erleben und ist mit dem Velokino und seinem Film «Appenzeller Energiegeschichten» unterwegs in den beiden Kantonen.

Ab Anfang Juni ist der Verein im Appenzellerland auf Tour und macht mit dem eigenen Film «Appenzeller Energiegeschichten» Halt in vier Gemeinden. Menschen aus dem Appenzellerland erzählen im Film von ihrem Engagement für erneuerbare Energien, den sorgsamsten Umgang mit Energie und berichten über die Entwicklung des Vereins – sei es ein langjähriges Vereinsmitglied, der Gründer der 1. Solarbaugruppe in Appenzell Ausserrhoden, die Vertreterin der

Klimagruppe oder der Gebäudebesitzer mit einer vorbildlichen Hausanierung.

Mit eigener Energie zum Filmerlebnis

Mit den «Appenzeller Energiegeschichten» bringt der Verein der Bevölkerung das Thema Energie erlebnisorientiert, niederschwellig und mit einem Augenzwinkern näher: Im Velokino können die Besucherinnen und Besucher das cineastische Erlebnis buchstäblich selbst «erstrampeln». Sie treten in die Pedalen der Fahrräder und erzeugen den notwendigen Strom, um den Film auf der Leinwand laufen zu lassen.

Rund um das Velokino laden Informationen zu Energie und zum Verein, Spiele, Bastelangebote und Kulinarik zum Mitmachen und Verweilen ein.

Die Events «Unterwegs mit Appenzeller...» finden wie folgt statt:

- Samstag, 06.06.26, 10.00–15.00 Uhr, Appenzell, Halt auf dem Klosterplatz
- Samstag, 27.06.26, Trogen, 09.00–15.00 Uhr, Landsgemeindeplatz, Halt am Krämermarkt
- Samstag, 22.08.26, Herisau, Schönwetter-Variante 15.00–20.00 Uhr, Halt bei «Usegstuehlet»,
- Schlechtwetter-Variante 08.30–12.30 Uhr, Halt am Wochenmarkt, Chäshalle
- Samstag, 26.09.26, 10.00–15.00 Uhr, Oberegg, Halt an der Viehschau

Infos: www.energie-ar-ai.ch/jubilaeum



Gemeinde Wolfhalden
Dorf 36
9427 Wolfhalden
071 898 82 82
www.wolfhalden.ch
gemeinde@wolfhalden.ar.ch

Schalteröffnungszeiten:
Montag – Freitag 09.30 - 11.30 Uhr
Montag, Mittwoch und Donnerstag 14.00 - 16.00 Uhr

Auf Voranmeldung sind wir auch ausserhalb der
Öffnungszeiten gerne für Sie da.

Interne Verwaltungsstellen

Bausekretariat

Jäger Roger, Leiter
071 898 82 73
roger.jaeger@wolfhalden.ar.ch

Einwohneramt / Bestattungsamt / AHV-Zweigstelle

Schweizer Yvonne, Leiterin
071 898 82 84
yvonne.schweizer@wolfhalden.ar.ch

Erbschaftsamt

Platzer Claudius, Leiter
071 898 82 72 / 079 436 18 16
claudius.platzer1@wolfhalden.ar.ch

Finanzverwaltung

Steininger Pascal, Leiter
071 898 82 83
pascal.steinger@wolfhalden.ar.ch

Wyser Manuela, Sachbearbeiterin
071 898 82 77
m.wyser@wolfhalden.ar.ch

Gemeindekanzlei / Notariat

Moser Martina, Gemeindeschreiberin
071 898 82 71
martina.moser@wolfhalden.ar.ch

Junker Janine, Sachbearbeiterin
071 898 82 80
janine.junker@wolfhalden.ar.ch

Gemeindepräsidium

Pauletti Gino, Gemeindepräsident
071 898 82 81 / 079 460 10 26
gino.pauletti@wolfhalden.ar.ch

Leitung Infrastruktur (ab 1. Juli 2026)

Lutz Dominik, Leiter Infrastruktur
071 898 82 85
dominik.lutz@wolfhalden.ar.ch

Schulleitung

Steinmann Silvia, Schulleiterin
071 898 82 86
silvia.steinmann@wolfhalden.ar.ch

Schulsekretariat

Saner Monika
071 898 82 75
monika.saner@wolfhalden.ar.ch

Werkhof / Wasserversorgung

Schmid Werner, Leiter und Wasserwart
071 898 82 89, 079 646 04 00
werkhof@wolfhalden.ar.ch

Glättli Markus, Mitarbeiter und Stv. Wasserwart
079 457 37 18

Externe Verwaltungsstellen

Betreibungsamt Appenzeller Vorderland, 9410 Heiden
071 898 88 60
betreibungsamt@heiden.ar.ch

Grundbuchamt Heiden-Grub-Lutzenberg-Rehetobel-
Wald-Wolfhalden, 9410 Heiden
071 898 89 76
philippe.naescher@heiden.ar.ch

Kantonale Steuerverwaltung AR, 9100 Herisau
071 353 62 90
steuerverwaltung@ar.ch

Sozialamt Heiden-Grub-Rehetobel-Wolfhalden,
9410 Heiden
071 898 89 80
sozialamt@heiden.ar.ch

Soziale Dienste Vorderland AR, 9410 Heiden
071 898 83 83
info@sdv.ar.ch

Zivilstandsamt Vorderland AR, 9038 Rehetobel
071 878 70 31
zavlar@rehetobel.ar.ch

Behördenfunktionen mit Volkswahl

Gemeinderat

Pauletti Gino, Kronenstrasse
Gemeindepräsident, Ressort Präsidiales
gino.pauletti@wolfhalden.ar.ch / 079 460 10 26

Sieber Michèl, Hinteregg
Gemeindevizepäsident, Ressort Tiefbau
michel.sieber@wolfhalden.ar.ch / 079 331 34 74

Sonderegger Peter, Högli
Gemeinderat, Ressort Versorgung
peter.sonderegger@wolfhalden.ar.ch / 076 506 65 95

Lindner Daniel, Oberdorf
Gemeinderat, Ressort Hochbau
daniel.lindner@wolfhalden.ar.ch / 079 409 60 68

Schmid Frowin, Inneres Holz
Gemeinderat, Ressort Entsorgung
frowin.schmid@wolfhalden.ar.ch / 079 886 79 76

Lötscher Yolanda, Zelig
Gemeinderätin, Ressort Bauverfahren
yolanda.loetscher@wolfhalden.ar.ch / 079 509 80 45

Allenspach Michael, Schützenhalde
Gemeinderat, Ressort Bildung
michael.allenspach@wolfhalden.ar.ch / 079 705 86 19

Kantonsräte

Ruppanner Martin, Högli
martin.ruppanner@ar.ch

Tobler Matthias, Bleichstrasse
matthias.tobler@ar.ch

Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission

Bänziger René, Schönenbühl, Präsident
rene.baenziger@bluewin.ch

Kugler Walter, Hinterergeten

Rageth Chris, Vorderhasli

Bischofberger Paul, Lehn

Rölli Renata, Hinterbühle

Kommissionen

(Wahl durch den Gemeinderat)

Baubewilligungskommission

Lötscher Yolanda, Präsidentin
Eberhard Roman, Kronenstrasse, Stv. Präsident
Isepponi Patrick, Oberdorf
Steffens Christian, Hinterdorf
Tobler Hansjörg, Hinterhasli
Wehrli Natalia, Lehn
Wohlleben Jana, Lüchli
Jäger Roger, Bausekretär, Aktuar (beratende Stimme)

Büro des Gemeinderates

Pauletti Gino, Gemeindepräsident
Sieber Michèl, Gemeindevizepäsident
Moser Martina, Gemeindeschreiberin

Erbteilungskommission

Pauletti Gino, Gemeindepräsident
Sieber Michèl, Gemeindevizepäsident
Moser Martina, Gemeindeschreiberin

Finanzkommission

Pauletti Gino, Gemeindepräsident, Präsident
Sieber Michèl, Gemeindevizepäsident
Rommel Holger, Ris
Moser Martina, Gemeindeschreiberin
Steininger Pascal, Finanzverwalter, Aktuar

Forstkommission

Schmid Frowin, Gemeinderat, Präsident
Hohl Beat, Hinterergeten
Tobler Matthias, Bleichstrasse

Gantkommission

Pauletti Gino, Gemeindepräsident, Präsident
Sieber Michèl, Gemeindevizepäsident
Moser Martina, Gemeindeschreiberin

Gemeindeführungsstab (GFS)

Pauletti Gino, Gemeindepräsident, Präsident
Sieber Michèl, Gemeindevizepäsident
Sonderegger Peter, Gemeinderat
Sonderegger Felix, Luchten
Schmid Werner, Leiter Werkhof / Wasserwart
Moser Martina, Gemeindeschreiberin

GIS-Kommission

Pauletti Gino, Gemeindepräsident, Präsident
Sonderegger Peter, Gemeinderat
Schmid Frowin, Gemeinderat
Jäger Roger, Bausekretär

Hochbaukommission

Lindner Daniel, Gemeinderat, Präsident
Frischknecht Marco, Hinterbühle
Keller Roman, Hinterbühle
Reuteler Markus, Augsti
Vetsch Martin, Hechtgasse
*Lutz Dominik, Leiter Infrastruktur, Aktuar (beratende Stimme)

Kommission für das Arbeitsgesetz

Pauletti Gino, Gemeindepräsident, Präsident
Sieber Michèl, Gemeindevizepäsident

Kommunikationskommission

Pauletti Gino, Gemeindepräsident, Präsident
Lindner Daniel, Gemeinderat
Lötscher Yolanda, Gemeinderätin
Moser Martina, Gemeindeschreiberin

Kulturkommission

Sieber Michèl, Gemeindevizepräsident, Präsident
Albrecht Peter, Lehn
Frischknecht Simone, Mühltoibel
Junker Janine, Sachbearbeiterin Gemeindeganzlei, Aktuarin
(beratende Stimme)

Landwirtschaftskommission

Schmid Frowin, Gemeinderat, Präsident
Dobler Bruno, Hinteregg
Ineichen Thomas, Hinterbühle
Ulmann Claudia, Guggenbühel, Aktuarin
Bänziger Patrik, Schönenbühl

Schulkommission

Allenspach Michael, Gemeinderat, Präsident
Kummer Irina, Schützenhalde
Pinter Nadine, Kronenwiese
Krammer Sandy, Oberlindenbergr
Koru Yusuf, Hinteregg
Steinmann Silvia, Schulleiterin (beratende Stimme)
Saner Monika, Schulsekretärin, Aktuarin (beratende Stimme)
Schmid Juri, Lehrvertreter (beratende Stimme)

Stiftungsaufsichtskommission

Pauletti Gino, Gemeindevizepräsident
Moser Martina, Gemeindeganzreiberin

Tiefbaukommission

Sieber Michèl, Gemeindevizepräsident, Präsident
Schläpfer Michael, Mühltoibel
Terraroli Jan, Zelg
Schmid Werner, Leiter Werkhof (beratende Stimme)
*Lutz Dominik, Leiter Infrastruktur, Aktuar (beratende Stimme)

Umweltschutzkommission

Schmid Frowin, Gemeinderat, Präsident
Lötscher Yolanda, Gemeinderätin
Debono Lisa, Lippenrüti
Heierli Thomas, Alte Landstrasse
Zwingli Peter, Lippenrüti
Schmid Werner, Leiter Werkhof / Wasserwart (ber. Stimme)
*Lutz Dominik, Leiter Infrastruktur, Aktuar (ber. Stimme)

Wasserkommission

Sonderegger Peter, Gemeinderat, Präsident
Sonderegger Felix, Luchten
Dobler Bruno, Hinteregg
Graf Roland, Luchten
Mayr Simon, Alte Landstrasse
Schmid Werner, Wasserwart (ber. Stimme)
Glättli Markus, Stv. Wasserwart (ber. Stimme)
*Lutz Dominik, Leiter Infrastruktur, Aktuar (ber. Stimme)

Zählbüro für Wahlen und Abstimmungen

Sonderegger Silvia, Luchten, Präsidentin
Capol Barbara, Mühltoibel, Stv. Präsidentin
Moser Martina, Gemeindeganzreiberin, Aktuarin
Junker Janine, Sachbearbeiterin Gemeindeganzlei, Stv. Aktuarin
Albrecht Peter, Lehn
Burtschi Heidi, Kronenwiese
Göldi Peter, Kaltenbrunnen
Künzler Edith, Hueb
Reuteler Markus, Augsti
Röllli Ernst, Hinterbühle
Ruppner Judith, Högli
Schnetzer Rebecca, Dorf
Sieber Barbara, Hinteregg
Sigg Athena, Friedberg
Moser Astrid, Dorf

Delegationen

(Wahl durch den Gemeinderat)

Abwasserverband Altenrhein

Pauletti Gino, Gemeindevizepräsident
Schmid Frowin, Gemeinderat

Betriebsamt Appenzeller Vorderland

Pauletti Gino, Gemeindevizepräsident

Elektrikorporation Wolfhalden

Sonderegger Peter, Gemeinderat

Energie-Delegierte

Lötscher Yolanda, Gemeinderätin

Feuerschau Region Vorderland

Lötscher Yolanda, Gemeinderätin

Forstkorporation Vorderland

Schmid Frowin, Gemeinderat
Ersatz: Tobler Matthias, Bleichstrasse

Genossenschaft Alterssiedlung "Kronenwiese"

Pauletti Gino, Gemeindevizepräsident

Kehrichtabfuhr (A-Region)

Schmid Frowin, Gemeinderat

Museumsverein

Sieber Michèl, Gemeindevizepräsident

Musikschule Appenzeller Vorderland

Allenspach Michael, Gemeinderat

Regionale Tierkörpersammelstelle und Notschlachanlage

Schmid Frowin, Gemeinderat
Schläpfer Eugen, Unterlindenbergr

Regionales Pflegeheim (Betreuungszentrum) Heiden

Pauletti Gino, Gemeindevizepräsident
Lötscher Yolanda, Gemeinderätin

Regionale Feuerwehr Vorderland

Pauletti Gino, Gemeindevizepräsident
Sonderegger Peter, Gemeinderat

Regionale Sozialhilfebehörde Heiden-Grub-Rehetobel-Wolfhalden

Lötscher Yolanda, Gemeinderätin

Soziale Dienste Vorderland AR, Heiden

Pauletti Gino, Gemeindevizepräsident
Lötscher Yolanda, Gemeinderätin

Verein "Pro Alte Mühle"

Lindner Daniel, Gemeinderat

Wasserversorgungskorporation Vorderland

Sonderegger Peter, Gemeinderat

Einzelfunktionen

(Wahl durch den Gemeinderat)

Bestattungswesen Glättli Markus, Mitarbeiter Werkhof
Stellvertreter Schmid Werner, Leiter Werkhof

Betriebsamt Appenzeller Vorderland (in Heiden)
Bischof Michael

Bibliothekarin Frischknecht Simone, Mühltoibel
Mitarbeiterinnen *Fischer Nicole, Mühltoibel
Lutz Lotti, Hinterergeten
Steiner Zingerli Alexandra, Mühltoibel
Tobler Monika, Vorderbühle

Feuerschauer Rohner Daniel, Gde. Heiden

Feuerungskontrolleur (Emissionsmessungen)
Tobler Peter, Kaminfeger, Reute

Förster Motzer Kilian, Grub SG

Gemeindestelle für wirtschaftliche Landesversorgung
Steiningen Pascal, Finanzverwalter
Stellvertreter Lindner Daniel, Gemeinderat

Gemeindestelle für das Militärwesen
Schmid Werner, Leiter Werkhof
Stellvertreter Schär Markus, Leiter Hauswartungen

Grundbuchverwalter Näscher Philippe, Gde. Heiden
Berisha Bleona, Gde. Heiden
Bösch-Cehic Denisa, Gde. Heiden

Hauswartungen Schär Markus, Leiter
Binder Stefanie, Mitarbeiterin
Garcia Désirée, Mitarbeiterin
Schär Ursula, Mitarbeiterin

Kaminfeger Tobler Peter, Reute

Landwirtschaftliche Strukturdatenerhebung
Heierli Thomas, Alte Landstrasse

Schulärztliche Dienste
Schularzt MAiH, Medizinisches Ambulatorium,
Heiden
Schulzahnarzt Abbing Per, Dr. med. dent., Kronenwiese

Sicherheitsbeauftragter (SIBE) / Sicherheitsdelegierter BfU
*Lutz Dominik, Leiter Infrastruktur
Stellvertretung Schmid Werner, Leiter Werkhof

Spitex-Kontaktperson Pauletti Gino, Gemeindepräsident

Steuerschätzer für nichtlandw. Liegenschaften
Schläpfer Eugen, Unterlindenberg

Steuerschätzer für landw. Liegenschaften
Schläpfer Eugen, Unterlindenberg

Strassensachverständiger
Terraroli Jan, Zelg

Wanderweg-Delegierter
Sieber Michèl, Gemeindevizpräsident

Wasenmeister (ZIVAR) Schmid Frowin, Gemeinderat
Stellvertreter Lindner Daniel, Gemeinderat

Wolfsblick-Redaktion Kürsteiner Isabelle, Redaktionsleitung
Pauletti Gino, Gemeindepräsident
Moser Martina, Gemeindeschreiberin
Schweizer Yvonne, Leiterin EWA
Sieber Barbara

Zivilschutz-Kontaktperson
Lindner Daniel, Gemeinderat

Lehrpersonen (ab 1. August 2026)

Kindergarten:
Zelg 071 888 47 01 Murer Scherrer Martina
Dorf 071 891 49 11 Heim Käthi

Primarschule:
Zelg Unterstufe 071 888 47 26
Barbian Manuela
Berger Ralph
Koller Shania Teresa
Loacker Helene
Wyss Corinne

Friedberg Mittelstufe 071 891 59 91
Aebersold Priska
Lötscher Yolanda
Schmid Juri
Seitz Kevin

Sekundarstufe I:
Sekundarschule 071 891 21 40
Eric Nina
Halter Philipp
Kast Franziska
Rohner Keller Ursula
Salton Riccardo
Tobler Lukas
Trunz Ulrike
Wein Kathrin

Fachlehrpersonen:
Bidlek Tamás
Degen Silvia
Keller Corina
Keller Marianna
Massüger-Schleier Mirjam
Tarantino Berweger Regula

Schulische Heilpädagogik (SHP):
Etter Monika
Kuster Melanie
Niggli Natalie
Ranieli Claudia

Klassenassistenz:
Cioco Gabriela
Laszlo Ramona
Reifler Ines
Sanchez Isaias
Zimmermann Jacqueline

Schulsozialarbeit (SSA):
Scheiwiler Reto
Zürcher Martina

Tagesstruktur:
Cioco Gabriela
Egli Petra

Nicht vom Gemeinderat gewählte Funktionäre:

Fleischkontrolleur (Wahl durch Kanton / Dep. Gesundheit)
Veterinäramt AR, Herisau

Hundekontrolle / Hundesteuern
Veterinäramt AR, Herisau

Vermittleramt Kreis 3, Vorderland (Wahl durch Kantonsrat)
Sigg Pascale
Standort:
Rathaus Trogen
Landsgemeindeplatz 2

Autorenbegegnung mit Bruno Blume

Die Lernenden der 1.–3. Oberstufe Wolfhalden erlebten am 8. Mai eine besondere Begegnung mit dem Schweizer Autor Bruno Blume. Gleich zu Beginn forderte er die Jugendlichen auf, all das zu fragen, was sie wirklich interessiert. Die Offenheit, mit der er antwortete, überraschte viele: Er sprach nicht nur über sein Schreiben, sondern gewährte auch sehr persön-



Häscho scho dä Durchblick?
Fenster- und Türlösungen von FensterProjekt.ch

- Fenster und Hauseingangstüren
- Schiebetüren
- Insektenschutz
- Hunde- und Katzenklappen
- Neubauten und Renovationen
- Service-Reparaturen, Glasersatz



FensterProjekt.ch | info@fensterprojekt.ch
Wiesentalstrasse 1 | 9425 Thal | +41 71 888 06 06

liche Einblicke in sein Leben und seine Arbeit.

Bruno Blume, der bereits 33 Bücher veröffentlicht hat – oder, wie er es selbst nennt, Geschichten für Kinder und Jugendliche –, fesselte die Schülerinnen und Schüler während 100 Minuten. Ein besonderer Moment war die Lesung aus seiner Erzählung «Meretlein», seiner einzigen Geschichte ohne Humor, wie er betonte. Sie zeigt eindrücklich, wie wichtig es ist, Freiheit, Individualität, Kreativität und Neugier zu schützen.

Für den Autor war das Ziel des Morgens klar: Die Jugendlichen sollten ein gutes Erlebnis haben und etwas mitnehmen können. Genau das ist gelungen – dank seiner Authentizität, seiner Nähe zum Publikum und seiner Leidenschaft für Geschichten.

Frau Natalie Niggli, SHP Oberstufe Wolfhalden

Erste Hilfe an der Schule



Der Thementag unserer Oberstufe stand ganz im Zeichen der Ersten Hilfe – und unsere Lernenden haben dabei nicht nur viel Neues erfahren, sondern auch selbst aktiv mit angepackt.

Am Morgen begrüßte uns der Samariterverein Wolfhalden, der den Schülerinnen und Schülern fundiertes Wissen und praktische Fertigkeiten vermittelte. Im Zentrum standen typische Situationen aus dem Alltag: Unfälle mit dem Velo oder Töffli, der richtige Umgang mit Verbrennungen und starken Blutungen sowie die Wiederholung der Notfallnummern und des Ampelschemas. Die Lernenden hörten aufmerksam zu, stellten Fragen und probierten vieles gleich selbst aus.

Nach der Pause wurde es kreativ und realitätsnah: In und um das Schulhaus inszenierten die Lernenden eigene Fallbeispiele. Ob Sturz, Schnittwunde oder simulierte Bewusstlosigkeit – die Lernenden übernahmen abwechselnd die Rollen von Verunfallten und Helfenden und setzten die gelernten Massnahmen direkt um. Dabei

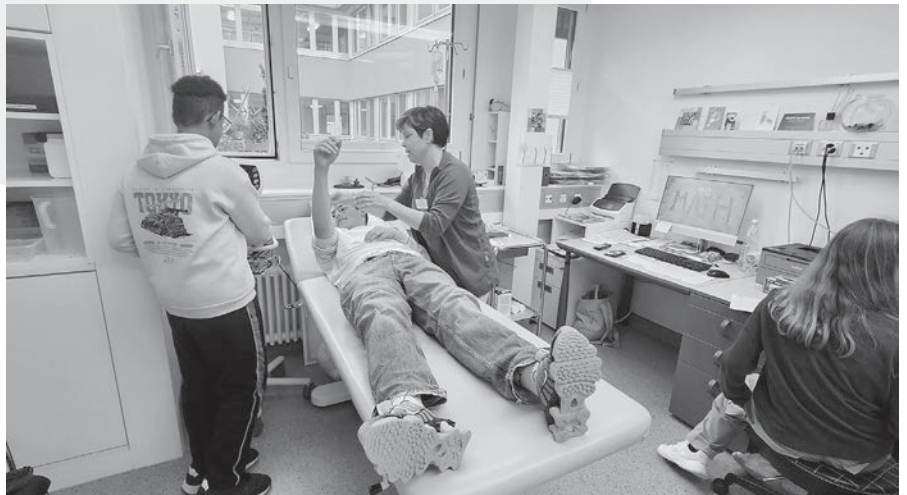
zeigte sich, wie wertvoll es ist, Erste Hilfe nicht nur theoretisch zu kennen, sondern auch praktisch zu üben.

Am Nachmittag öffnete das MAiH in Heiden seine Türen für uns. In vier spannenden Bereichen er-

hielten die Lernenden Einblicke in verschiedene Gesundheitsberufe: die Arbeit einer MPA, einer Pflegefachfrau, eines Arztes sowie den Bereich der Physiotherapie. Besonders begeistert waren die Jugendlichen von den praktischen Übungen – vom Blutdruckmessen bis zu physiotherapeutischen Bewegungsaufgaben. Viele schlüpfen mit sichtlicher Freude in die Rolle von Patient oder Ärztin und sammelten wertvolle Erfahrungen.

Es war ein rundum gelungener Tag, geprägt von motivierten Lernenden, engagierten Fachpersonen und vielen Aha-Momenten. Die Jugendlichen haben heute etwas fürs Leben gelernt – denn Erste Hilfe kann man immer brauchen.

Natalie Niggli, SHP Oberstufe Wolfhalden



Hohl
gebäudetechnik ag
sanitär • heizung • lüftung

Mühltoibel 514 • 9427 Wolfhalden
Telefon 071 888 88 05 • e-mail: ph.hohl@bluewin.ch

In der Zelg wird wieder getauscht

Zwei Kinder treffen sich, schauen gegenseitig ihre Spielsachen an und fragen: «Möchtst du da mit mir tusche?» – «Jo, sehr gern.» Der Tauschhandel erfolgt und zwei strahlende Kinder verabschieden sich voneinander.

Diese und viele weitere Tauschszenen waren am 7. Mai im Schulhaus



Zelg zu beobachten. Im Rahmen des Themas Nachhaltigkeit wurde im Zyklus 1 der jährliche Tausch-

markt durchgeführt. Während zirka einer Stunde wurde im ganzen Zelg-Schulhaus verhandelt und getauscht.

Idee des Marktes ist es, Spielsachen, Bücher oder Plüschtiere untereinander auszutauschen, statt im Müll zu entsorgen. Dadurch erwecken die Spielwaren bei den neuen Besitzerinnen und Besitzern wieder Freude.

Zyklus 1 Team



Wolfhalden
mit Weitblick

Turnerempfang

An den Wochenenden vom 13./14. und 19. bis 21. Juni 2026 findet das Appenzeller Kantonalturnfest in Herisau statt.

Unsere Jugi und Mädchenriege, der Damenturnverein/Turnverein und Frauenturnverein/Männerriege wird an diesem Grossanlass ihr Bestes geben.

Die turnbegeisterte Dorfbevölkerung ist herzlich eingeladen, die Turnenden gebührend zu empfangen.

Wir begrüßen die Sportlerinnen und Sportler am **Sonntag, 21. Juni 2026 um 14.30 Uhr** bei Wurst und Brot im Sportplatzbeizli Wolfhalden.



KULTURKOMMISSION WOLFHALDEN

Tatort Naturmuseum



Am 11. Mai 2026 fand unser spannender Thementag im Naturmuseum statt. Unter dem Motto «Tatort Naturmuseum» gingen wir der Frage nach, wie ein Reh zu Tode gekommen ist. War es ein Auto oder doch ein Tier – vielleicht ein Wolf, ein Hund oder sogar ein Luchs? Mit Hilfe genetischer Untersuchungen konnten wir das Rätsel schliesslich lösen und erhielten einen faszinierenden Einblick in die Arbeit der Wildtierforschung. Anschliessend machten wir uns auf den Weg zu einem Spaziergang nach Steinach. Trotz zeitweise regnerischem Wetter liessen wir uns



die gute Stimmung nicht nehmen. Zurück ging es über Rorschach mit dem Heidener Bähkli – gut angekommen und um viele Eindrücke reicher.

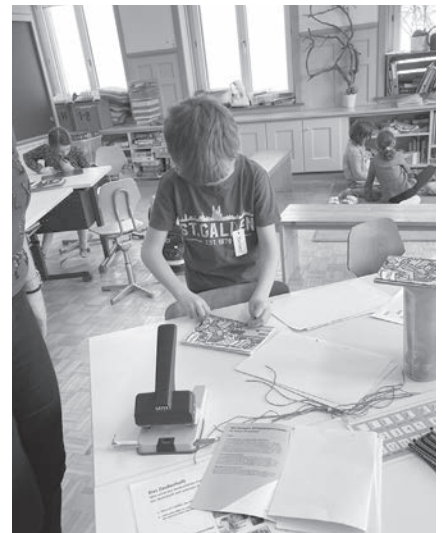
Kathrin Wein, Oberstufe Wolfhalden



Praktischer Umweltschutz in der Schule

Andreas Nagel von PUSCH hat mit uns über Abfall und das Recycling gesprochen. Wir haben ein Heft aus Altpapier gebastelt. An einem Bild von einem Müllhaufen haben wir überlegt, was man reparieren könnte. Mit einem Puzzle haben wir den Kreislauf vom Metall kennen gelernt. An einem Posten haben wir gezeichnet, was man aus leeren Dosen, PET-Flaschen oder Tetra-Packungen basteln kann.

2. Klasse Zelg





**NATUR
FARBEN
MALEREI**
SCHULZ & ROTACH GMBH
9410 HEIDEN AR

Ihre Vorteile mit uns:

- 100 % natürliche Materialien (Lehm, Kalk, Ölfarbe, Mineralfarben)
- Wohngesund & atmungsaktiv
- Über 30 Jahre Erfahrung
- Nachhaltig & langlebig
- Nur eigenes Fachpersonal

naturfarbenmalerei.ch

Die 1. Klasse geht auf Reisen



16 vorfreudig aufgeregte Kinder trafen sich am 23. April um 8 Uhr bei der Kirche – es war der Tag der Schulreise.

Mit dem Postauto ging die Fahrt zuerst nach Heiden und anschlies-



send mit einem doppelstöckigen Bus nach St. Gallen Neudorf. Von dort aus wanderten wir zirka 20 Minuten bis zum Höchsterwald oberhalb der Klinik Stephanshorn. Im Wald konnten wir verschiedene Stationen des Vita-Parcours ausprobieren, hatten Zeit zum Spielen und Basteln.

Natürlich konnten wir auch einen leckeren Znüni sowie eine gegrillte Wurst am Mittag geniessen.

Am frühen Nachmittag fuhren wir mit dem Postauto wieder zurück nach Heiden, wo wir uns auf dem Spielplatz noch kurz austoben konnten, bevor der Schulbus uns nach Wolfhalden gefahren hat.

Corinne Wyss



**GESTALTUNG
BESCHRIFTUNG
TEXTILDRUCK**

Cyan Grafik
Anna Catarina Gasser
Gestalterin Werbetechnik EFZ
Holderenstrasse 21
9038 Rehetobel
071 521 86 40

**WIR
MACHEN
DEINE
MARKE
SICHTBAR**

cyangrafik.ch

Ein Tag unter der Erde



Am Montag, 11. Mai 2026, waren wir im Rahmen der Thementage 2026 mit unserer Gruppe «unterirdisch» an besonderen Orten unter der Erde unterwegs.

Gemeinsam mit Ulrike Trunz, Nina Eric und Isaias Sanchez verbrachten wir einen spannenden und abwechslungsreichen Tag.

Gleich am Morgen stand eine Führung durch die Zivilschutzanlage unter der Oberstufe auf dem Programm. Dabei führte uns Werner Schmid, Leiter Werkhof, durch die gesamte Anlage und erklärte uns interessante Einzelheiten. Für diese eindrückliche Besichtigung möchten wir uns herzlich bedanken.

Im Zimmer 14 ging es danach mit einem Theorieblock weiter. Dort konnten wir unser Wissen zum Thema erweitern und wichtige Hintergründe besser verstehen.

Ein besonderes Erlebnis war am Nachmittag der Besuch der Festung Heldsberg in St. Margrethen. Während der Führung bekamen wir einen Einblick in das grosse Stollensystem sowie in verschiedene Räume und Ausstellungen. Vieles über die Geschichte der militärischen Nutzung und zum heu-



tigen Museum haben wir erfahren. Spannend war das Zielen mit diversen Maschinengewehren und Kanonen.

Insgesamt war dieser Thementag für uns ein aussergewöhnliches Erlebnis, an das wir uns bestimmt noch lange erinnern werden.

Gruppe «Unterirdisch», 1. bis 3. Sek.



Neue nationale Opferhilfe-Nummer 142

Unterstützung für gewaltbetroffene Personen rund um die Uhr

Seit dem 1. Mai 2026 ist die Opferhilfe in der ganzen Schweiz über die nationale Opferhilfe-Nummer 142 erreichbar. Die kostenlose Telefonnummer bietet Menschen, die Gewalt erlebt haben, sowie deren Angehörigen rund um die Uhr Hilfe und eine niederschwellige und vertrauliche Beratung. Auch der Kanton Appenzell Ausserrhoden beteiligt sich an diesem schweizweiten Angebot.

Die Opferhilfe-Nummer 142 richtet sich an Menschen, die physische, psychische oder sexuelle Gewalt im privaten oder öffentlichen Raum erlebt haben. Sie ist

eine kostenlose, rund um die Uhr erreichbare, niederschwellige und vertrauliche Anlaufstelle. Auch Angehörige sowie nahestehende Personen von Gewaltopfern können Unterstützung durch die Opferhilfe erhalten.

Schnelle und verlässliche Unterstützung

Die Opferhilfe-Nummer 142 trägt dazu bei, dass kein Opfer von Gewalt ohne Unterstützung bleibt – insbesondere in Situationen, in denen rasch Hilfe benötigt wird. Geschultes Beratungspersonal bietet Unterstützung nach einheitlichen Standards und Prozessen. Dadurch erhalten alle Anrufenden eine verlässliche und

qualitativ hochwertige Beratung. Gleichzeitig wird eine enge Zusammenarbeit mit den bestehenden kantonalen Opferhilfeangeboten sichergestellt.

Unterstützung unabhängig von Strafanzeige oder Täterermittlung

Die Opferhilfe steht unabhängig davon zur Verfügung, ob eine Strafanzeige erstattet wurde oder ob der Täter bzw. die Täterin ermittelt werden konnte. Auch spielt es keine Rolle, ob die Straftat vorsätzlich oder fahrlässig begangen wurde.

Keine Notrufnummer

Die Opferhilfe-Nummer 142 ersetzt keine Notrufnummern. Bei akuter Gefahrensituation sind die Polizei (117) oder die Rettungsdienste (144) erste Ansprechpartner. Der Zugang zu den Hilfsangeboten der Polizei und anderer Kriseninterventionsstellen ist jederzeit über die bestehenden Notrufkanäle gewährleistet.

Kanton Appenzell Ausserrhoden

BETREUUNGS-ZENTRUM HEIDEN

REGIONALES  PFLEGEHEIM

Mahlzeitendienst

Sie möchten Ihr Mittagessen nach Hause geliefert bekommen?

- Kalt oder Warm-Lieferung?
- Bei Kalt-Lieferung wird Ihnen eine Mikrowelle gratis zur Verfügung gestellt.

Gerne besprechen wir mit Ihnen die verschiedenen Möglichkeiten und unser Angebot.

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf:
Tel. 071 898 86 00
info@bz-heiden.ch
www.bz-heiden.ch

Das Küchenteam freut sich auf Sie!

70 Jahre Sekundarschule in Wolfhalden

Am 22. Juni 2006 schrieb Peter Eggenberger: «Nach Obereg, Heiden und Walzenhausen erhielt auch Wolfhalden eine Sekundarschule.»

Weiter fuhr der Journalist: «Realschülerinnen und -schüler (Real... frühere Bezeichnung für Sekundar...) aus Wolfhalden besuchten früher je nach Wohnort die Realschulen in Heiden, Walzenhausen oder Rheineck. Anfang der 1950er Jahre befassten sich Gemeinderat und Schulkommission mit der Führung einer eigenen Realschule, die 1955 mit einer ersten Klasse Wirklichkeit wurde. Als Unterrichtsraum diente damals noch ein Zimmer im Schulhaus Dorf.» Somit wurde eine erste Klasse vor 71 Jahren eingeführt, das eigene Schulhaus folgte ein Jahr später. «Als

erster Sekundarlehrer nahm der aus Filisur GR stammende Theo Candinas seine Tätigkeit in Wolfhalden auf. Gleichzeitig wurde der Bau eines neuen Schulhauses in die Wege geleitet, wobei Architekt Johannes Waldburger aus Herisau mit der Planung und Bauleitung beauftragt wurde.

Aushubarbeiten im Frondienst

«Am 5. April 1955 fanden die ersten Arbeitsvergebungen statt», schreibt Ernst Züst im Buch «Gemeindeschichte von Wolfhalden». «Turnverein und Männerriege machten sich daran, im Frondienst und von Hand mit Karette und Schaufel die Aushubarbeiten vorzunehmen. Die Mitglieder beider Vereine wurden von der Gemeinde mit 50 Franken entschädigt, bestimmt als Anteil

an die Kosten der Reise ans Eidgenössische Turnfest.» Anfang Juni 1956 fand die Einweihung statt, die Schlussabrechnung belief sich auf 418'000 Franken.

Vertrag mit Grub vor 50 Jahren

Ab 1967 wirkten drei Lehrer an der neuen Sekundarschule. Im gleichen Jahr begann eine enge Zusammenarbeit mit Grub. Eine definitive vertragliche Regelung erfolgte vor 50 Jahren, 1976. Elf Jahre später hiess die Stimmbürgerschaft beider Gemeinden einen Baukredit von gut 10 Millionen Franken für ein neues Oberstufenzentrum gut. 1990 erfolgte die Einweihung und der Umzug der 4., 5. und 6. Klasse vom an der Hauptstrasse gelegenen Primarschulhaus Dorf ins einstige Realschulhaus. (iks)

Sicher auf dem Schulweg

Im Jahr 2025 ereigneten sich 396 Unfälle mit Personenschaden auf dem Schulweg.

Die nationale Schulwegkampagne des TCS im Auftrag des Fonds für Verkehrssicherheit (FVS) geht in ihr zweites 2. Jahr und legt den Schwerpunkt darauf, dass Autofahrende langsamer fahren, insbesondere in der Nähe von Schulen, denn:

jeden Tag begeben sich viele Kinder zu Fuss zur Schule. Dieser Weg stellt einen wichtigen Schritt beim Erlernen ihrer Selbstständigkeit dar, doch im Strassenverkehr bleiben sie verletzlich.

Um sich sicher fortzubewegen, müssen Kinder einfache Verhaltensweisen annehmen: ruhig auf

dem Trottoir gehen und sich auf der vom Fahrbahnrand am weitesten entfernten Seite halten. Vor dem Überqueren ist es entscheidend anzuhalten, zu schauen und zu hören, selbst in Zonen mit reduzierter Geschwindigkeit. Da ihre Wahrnehmung von Distanzen und Geschwindigkeiten noch eingeschränkt ist, können ihre Reaktionen unvorhersehbar sein.

Luege | Brämse | Halte

Über drei Jahre hinweg gliedert sich diese Schulwegkampagne «Beobachten». Für Fahrzeuglenkende bedeutete dies, ihre Umgebung aufmerksam wahrzunehmen, die Anwesenheit von Kindern rechtzeitig zu erkennen – insbe-

sondere in der Nähe von Schulen, Fussgängerstreifen oder zwischen parkierenden Fahrzeugen.

Im Jahr 2026 bleibt dieses erste Prinzip bestehen, während der Schwerpunkt heuer auf dem Verlangsamten liegt. Fahrzeuglenkende passen ihre Geschwindigkeit noch zu oft eher an die Signalisation als an die tatsächlichen Bedingungen an. Dabei ermöglicht das Verlangsamte, besser mit Unvorhergesehenem umzugehen und über die notwendige Zeit zu verfügen, um zu reagieren. In der Nähe von Schulen, in Wohnquartieren oder in Bereichen mit eingeschränkter Sicht ist die Anpassung der Geschwindigkeit für die Sicherheit entscheidend. TCS Schweiz

Männer dringend gesucht!

Der Gospelchor life in Thal sucht neue Mitglieder – vor allem die tiefen Lagen sind schwach besetzt. Eine Herausforderung, der sich derzeit viele Chöre stellen müssen. Früher war das ganz normal: Die Männer gingen in den Turnverein – und in den Männerchor. Heute haben sich die Zeiten geändert. Vielen Chören landauf, landab gehen buchstäblich die Männer aus. So auch beim Gospelchor Thal, der aktuell insbesondere – aber nicht nur – Männer sucht, die Lust haben, in einem Chor mitzusingen. Mit rund 35 Mitgliedern ist der Chor an sich gut bestückt und aktiv: «Allein im vergangenen Jahr konnten wir zehn neue Mitglieder begrüßen, was uns enorm ge-

freut hat und für die Attraktivität unseres Chors spricht. Doch die Männer sind leider weiterhin in der Minderheit», sagt Co-Präsidentin Magdalena Rutishauser. Übrigens: Um dieser Herausforderung zu begegnen, ist es in vielen Chören zunehmend üblich, dass Frauen mit tiefen Stimmen die Männer-Lagen bereichern. So auch in Thal. Der ganz tiefe Bass ist für Frauen zwar kaum zu bewältigen – der höhere Tenor hingegen schon. Der Gospelchor life sucht daher insbesondere Männer für beide Stimmlagen, aber auch Frauen, die Lust haben, im Tenor zu singen. «Selbstverständlich freuen wir uns aber über alle bestehenden und neuen Mitglieder

– egal, in welchem Register», betont Chorleiter Stefan Wieske. Es seien Sängerinnen und Sänger jeden Alters, aller Konfessionen und aus allen umliegenden Gemeinden willkommen.

Wer Lust hat, im Gospelchor Thal mitzusingen, kann ohne Anmeldung jeweils dienstags um 19.30 Uhr im Pfarrheim Thal zum Schnuppern vorbeikommen. Herausragende musikalische und gesangliche Fähigkeiten sind weniger wichtig. Es geht vor allem um die Freude an der Musik. Wer sich informieren und mal Reinhören will: www.gospelchor-life.ch

Antje Biedermann (Aktuarin)

Vorstellung Soul Voice® Therapeutin

Ich bin Rosmarie Jost, in Wolfthal aufgewachsen und lebte danach die meiste Zeit in Genf. 2024 kam ich nach Rehetobel. Mein Beruf ist med. Masseurin und KT-Therapeutin APM, ab 1999 selbständig.

Seit 2020 beschäftige ich mich mit der Stimme und habe den intensiven Ausbildungszyklus der Soul Voice® Methode von 2½ Jahren durchlaufen. Dabei geht es nicht um Singen, mehr um Klingen, Tönen.

Über die Stimme haben wir Zugang bis auf Zellebene. Arbeit mit der Stimme bringt uns zu uns selber. In meinen Mini-Workshops, die ich in Heiden 2x/Monat am Dienstagabend anbieten werde, möchte ich verschiedenen Menschen die Möglichkeit geben, mit ihrer Stimme zu experimentieren und vor al-

lem sich selber zu erfahren.

In diesen (WS) werde ich keine Tiefe beabsichtigen, eher Freiheit, Lebensfreude, Entspannung be-

günstigen und in die eigene Kraft kommen. Alle sind willkommen!

Ich freue mich auf die spannende Arbeit!

Rosmarie Jost



Soul Voice® Meditations-Abende

Kraft und Wirkung unserer Stimme

Wo: Meditationsraum, Kirchgemeindehaus Heiden

Wann: Dienstags, alle 2 Wochen (außer 14.7.26)

Beginn 21. April bis Oktober 2026

Zeit: 18.30 - 20.00 Uhr

Ausgleich: Fr 30.- pro Abend

Anmeldung erforderlich, jeweils bis Sonntagabend

Alle sind herzlich WILLKOMMEN

Rosmarie Jost

Soul Voice® Therapeutin

WhatsApp, Signal +41 79 278 15 59

jost_rosmarie@bluwin.ch

www.soulvoice.net

Mini-Workshops

Rosental. Das Kino in Heiden.

Programm Juni 2026

Di 2.6.	14:15	Nachmittagskino: Walter Lietha – Drum sing i grad drum	8/6	dialekt
Di 2.6.	19:30	Der Teufel trägt Prada 2	14/12	D
Mi 3.6.	15:00	Tom und Jerry: Der verlorene Kompass	6/4	D
Fr 5.6.	19:00	Barbara Buser – Pionierin der Nachhaltigkeit mit Protagonistin Barbara Buser	16/14	dialekt
Sa 6.6.	17:00	DJ Ahmet	10/8	OV/d/f
Sa 6.6.	20:00	Glennkill: Ein Schafskrimi	6/4	D
So 7.6.	15:00	Der Super Mario Galaxy Film	6/4	D
So 7.6.	19:30	DJ Ahmet	10/8	OV/d/f
Di 9.6.	19:30	Glennkill: Ein Schafskrimi	6/4	D
Mi 10.6.	15:00	Meine Freundin Conni – Abenteuer mit Kranich Klaus	6/4	D
Do 11.6.	19:30	Iron Maiden: Burning Ambition mit Barbetrieb	10/8	E/d
Fr 12.6.	20:00	In The Grey	16/14	D
Sa 13.6.	17:00	Walter Lietha – Drum sing i grad drum	8/6	dialekt
Sa 13.6.	20:00	I Swear	12/10	D
So 14.6.	15:00	Tom und Jerry: Der verlorene Kompass	6/4	D
So 14.6.	19:00	Im Bann der Quarzkristalle mit Regisseurin Irene Marty	6/4	dialekt
Di 16.6.	19:30	Iron Maiden: Burning Ambition	10/8	E/d
Mi 17.6.	15:00	Der Super Mario Galaxy Film	6/4	D
Do 18.6.	19:00	Live Musik in der Rosenbar mit eg851c		
Fr 19.6.	20:00	Iron Maiden: Burning Ambition	10/8	E/d
Sa 20.6.	17:00	Weltflüchtlingstag: Save our Souls	12/10	OV/d
Sa 20.6.	20:00	In The Grey	16/14	D
So 21.6.	15:00	Die Legende des Wüstenkinds	6/4	D
So 21.6.	19:30	Barbara Buser – Pionierin der Nachhaltigkeit	16/14	dialekt
Di 23.6.	19:30	I Swear	12/10	D
Mi 24.6.	15:00	Der Super Mario Galaxy Film	6/4	D
Fr 26.6.	20:00	Glennkill: Ein Schafskrimi	6/4	D
Sa 27.6.	17:00	DJ Ahmet	10/8	OV/d/f
Sa 27.6.	20:00	Barbara Buser – Pionierin der Nachhaltigkeit	16/14	dialekt
So 28.6.	15:00	Tom und Jerry: Der verlorene Kompass	6/4	D
So 28.6.	19:30	In The Grey	16/14	D
Di 30.6.	19:30	Im Bann der Quarzkristalle	6/4	dialekt

Rosenbar Freitag und Samstag
www.kino-heiden.ch



Sommerpause
vom 1. Juli bis
1. September 2026

Blutspenden

im Evang. Kirchgemeindehaus in Heiden

Am Mittwoch, 24. Juni 2026, von 17.30 bis 19 Uhr, führen die Vorderländer Samaritervereine in Zusammenarbeit mit dem Blutspendedienst St. Gallen die nächste Blutspendeaktion durch. Die Aktion findet im Evang. Kirchgemeindehaus Heiden statt.

Alle, die sich gesund fühlen (Mindestalter 18 Jahre) werden zum Spenden eingeladen. Erstspender erscheinen bitte bis 19 Uhr und bringen einen Personalausweis mit Foto mit. Am Spendetag empfiehlt es sich genügend zu trinken und nicht zu fettig zu essen. Im Anschluss an die Spende sind Sie zu einem Imbiss eingeladen.

Wir freuen uns, wenn wir viele Spenderinnen und Spender begrüssen dürfen und danken schon heute für Ihr Engagement!

Die Samaritervereine
im Appenzeller Vorderland

HÖRMANN

TORE, TÜREN,
VERGLASUNG,
& SERVICE.

LÜCHINGER

METALL • GLAS • TÜR & TOR

071 757 10 10 • luechinger-metallbau.ch

Kantonales in Kürze

Allgemeines

Verkauf Spitalareal Heiden; RR vergibt an Hugo Steiner AG

Der Verkauf des Spitalareals Heiden wird öffentlich ausgeschrieben. Die Liegenschaften werden gesamthaft als Areal zum Verkauf angeboten. Sie können auch einzeln erworben werden. Wichtigste Verkaufsbedingung ist, dass die bestehenden Mietverhältnisse langfristig weitergeführt werden.

Aufgrund des Verkaufsvolumens und der Komplexität des Vorhabens wird die Hugo Steiner AG in St. Gallen mit dem Ausschreibungs- und Verkaufsmandat beauftragt.

Projekt KUBE – Weiterbildungstag «Machbar» für die Schule der Zukunft

Im Rahmen des Projekts KUBE (Kompetenzorientiert unterrichten und beurteilen) fand im Mai in Gais und Teufen ein kantonsweiter Weiterbildungstag statt. Rund 750 Lehrpersonen und erhielten

in Plenumsveranstaltungen und Workshops wertvolle Impulse für eine moderne, förderorientierte Beurteilungspraxis.

Kernaspekte des Projekts KUBE sind:

- Lernen im Mittelpunkt: Förderung der individuellen Lernprozesse durch gezielte Rückmeldungen.
- Kompetenzorientierung: Konsequente Ausrichtung an den Grundansprüchen des Lehrplans. Fähigkeiten werden praxisnah erlernt, um sie im Alltag sicher anwenden zu können.
- Stärkung des Dialogs: Ausbau der regelmässigen Lerngespräche, um Lernende noch enger in den Lernprozess einzubinden sowie Erziehungsberechtigte zu informieren.

Regierungsrat (RR)

Aktualisierung Waldplan per 1. Mai in Kraft

Der RR hat das Kapitel Wald des kantonalen Richtplans angepasst und beim Bund zur Genehmigung eingereicht. Die Änderung erfolgt koordiniert mit der Genehmigung des überarbeiteten kantonalen Waldplans, der auf den 1. Mai in Kraft getreten ist. Ziel ist, die räumliche Entwicklung und den Umgang mit dem Wald weiterhin gut aufeinander abzustimmen.

Beide Appenzell Ehrengäste an der OLMA 2028

Der RR und die Ständekommission von App. Innerrhoden haben beschlossen, die Einladung des Kantons St. Gallen für die Teilnahme der beiden Appenzeller Kantone als Ehrengäste an der OLMA 2028 anzunehmen. Damit soll 22 Jahre nach dem erfolgreichen Auftritt wieder ein gemeinsamer Kantonsauftritt erfolgen.

(iks)



gravag

Wir helfen, wenn Ihre Heizung zum wachsenden Problem wird.

Profitieren Sie von unserem Komplettsorglos-Paket. Wir finden gemeinsam die passende Wärmelösung für Ihr Zuhause und kümmern uns auf Wunsch auch gleich um die Installation Ihrer neuen Heizung.

CHF 1250 auf Gasheizung sparen bis 31.12.2027

gravag.ch/thermo | 071 747 10 10

Kirchgemeindeversammlung 2026



v.l.n.r. Manuela Heierli (Stellvertretende Mesmerin), Urs Sturzenegger, Debora Egli, Felix Sonderegger, Roger Abderhalden, Trudy Zeitz, Jörg Tobler, Pfarrer Andreas Hess
v.l.n.r. Oliver Schmidt, Roland Zimmermann, Monica Givotti (Mitarbeitende Sekretariat), Miriam Sieber

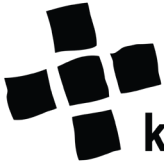
Voraussichtlich im Sommer 2027 entscheiden die Stimmberechtigten, ob sich die vier evangelisch-reformierten Kirchgemeinden Heiden, Reute-Oberegg, Walzenhausen und Wolfhalden zu einer Kirchgemeinde zusammenschliessen. Vorbereitend auf dieses bedeutende Ereignis haben alle vier Kirchgemeinden im Rahmen der diesjährigen Kirchgemeindeversammlungen beschlossen, die briefliche Abstimmung einzuführen. Mit diesem Schritt wurde das Fundament dafür gelegt, dass dieser bedeutsame Entscheid unter den Mitgliedern möglichst breit abgestützt werden kann. Informationen zum Projekt finden Sie unter www.kirchen4falt.ch.

Ebenfalls im Zentrum der diesjährigen Versammlungen standen die Gesamterneuerungswahlen. Aus der Kirchenvorsteherschaft durften wir Jörg Tobler nach vier Jahren Amtstätigkeit mit grossem Dank verabschieden. Die Kivo setzt sich nun zusammen aus Miriam Sieber, Oliver Schmidt, Roland Zimmermann und Trudy Zeitz. Sie alle wurden in ihrem Amt für eine weitere Amtsperiode bestätigt. Ebenso in ihrem Amt bestätigt wurden die Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission: Felix Sonderegger, Roger Abderhalden und Debora Egli. Der Kirchgemeinde Wolfhalden steht ab dieser Amtsperiode nur noch ein Sitz in der Synode (Kirchenparla-

ment) zur Verfügung. So hat sich Urs Sturzenegger nach sieben Jahren aktiver Parlamentsarbeit dazu entschieden, auf die Wiederwahl zu verzichten. Auch ihm wurde seine überaus wertvolle Mitarbeit verdankt.

Miriam Sieber wurde als Synodale der Kirchgemeinde Wolfhalden bestätigt.

Miriam Sieber, Präsidentin Evangelische Kirchgemeinde Wolfhalden



katholische kirche buechberg

BYZANTINISCHER PROJEKTCHOR

Herzliche Einladung zum Mitsingen im Projektchor mit byzantinischen Gesängen. Proben: 4., 11., 18. und 25. Juni, jeweils 19.30-21.30 Uhr im Pfarreiheim. Der Chor singt am Kirchenfest vom 28. Juni und beim Gottesdienst am Montag, 29. Juni um 19.00 Uhr.

Probenleitung: Kirchenmusiker Stefan Wieske; bei den Gottesdiensten Renate Hartlmayr-Jenni.

Kontakt S. Wieske 079 513 51 33.

VORTRAG UND AUSTAUSCH

Am Freitag, 5. Juni, um 19.30 Uhr lädt Seelsorger Tibor Veres ins Pfarreiheim ein zum Thema: Byzantinisch und katholisch – was ist das und wie geht das? Der Abend gibt Einblick in die katholischen Ostkirchen.

FRAUENVEREIN THAL-LUTZENBERG

Infos: kath-fvthal.ch

02.06.	14.00	Spielnachmittag im KGH
12.06.	19.00	Frauenapéro im Tasca
16.06.		ganztägiger Ausflug

JUGENDANLÄSSE

Info: Daniela Schmid, Tel. 079 284 20 19, d.schmid@kath-buechberg.ch

13.06.	09.30	Familienzeit: Kirche Kunterbunt im Stiftsbezirk St. Gallen
--------	-------	---

13./18./24.06.	20.00	Public Viewing Fussball WM, altes Feuerwehrdepot Rheineck
----------------	-------	---

20.06.	14.00	Schlauchbootfahrt für Oberstüfeler:innen
--------	-------	---

!!! ACHTUNG !!!

**Redaktionsschluss
Sommerausgabe
Freitag, 3. Juli 2026,
um 16.00 Uhr**

wolfsblick@wolfhalden.ar.ch

**erscheint
am 20. Juli 2026**

Amtswochen Evangelische Kirche Wolfhalden

25. Mai - 28. Juni: Pfarrer Hajes Wagner: Telefon 071 898 03 70

29. Juni – 23. August: Pfarrer Andreas Hess: Telefon 071 891 13 34

Kontakt Pfarrer Andreas Hess

Büro 071 891 13 34, Natel 079 235 37 18, pfarramt@ref-wolfhalden.ch

Auf Wunsch können Sie gern einen Termin für ein Gespräch oder einen Besuch vereinbaren.

Meditation nach via integralis mit Atemimpulsen

Jeweils donnerstags von 19 bis 20 Uhr im Meditationsraum im Evangelischen Kirchgemeindehaus Heiden. Ein Angebot der Evangelischen Kirchen Vorderland. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, Eintritt frei.

Kirchentaxi

Auf Anfrage bieten wir gerne einen Fahrdienst an.

Bitte melden sie sich bis Samstagmittag bei Trudy Zeitz, Tel. 071 888 55 16.

www.kirche-wolfhalden.ch

Kafi «Dorf 5»
Donnerstag, 4. & 18. Juni
15.00 - 16.45 Uhr
Kirchgemeindehaus

Veranstaltungen im Juni 2026

- Donnerstag, 4. Juni** **Bibelabend, 19.00 - 20.30 Uhr, Jugendstube im Pfarrhaus der Ev. Kirche Heiden**
Mit Pfarrer Hajes Wagner. Gemeinsam lesen wir einen Bibeltext und tauschen uns darüber aus. Herzlich willkommen.
- Sonntag, 7. Juni** **Open-Air-Gottesdienst, 10.45 Uhr, beim Sportplatz Wolfhalden**
mit Pfarrer Klaus Steinmetz und Hajes Wagner.
Musikalische Begleitung: Bläser-Quartett Rehetobel.
Danach sind Sie herzlich zum Grill eingeladen. Bei ungünstiger Witterung in der Kirche.
- Sonntag, 14. Juni** **Gottesdienst, 9.45 Uhr, Evangelische Kirche Wolfhalden**
mit Heiden als Gastgemeinde.
Mit Pfarrer Klaus Steinmetz, musikalische Begleitung: Birgitta Roggors.
- Samstag, 20. Juni** **ZÄMA FIIRE, 9.30 Uhr, Evangelische Kirche Wolfhalden**
für Kinder ab 4 Jahren, wir singen, beten, hören Geschichten und basteln zusammen.
Eltern dürfen ihre Kinder gern begleiten. Juanita van der Wingen führt durch die Feier.
- Samstag, 20. Juni** **Kirchliche Jugendarbeit, 9.00 - 16.00 Uhr, Wassersporttag im Rheintaler Binnenkanal.** Weitere Infos auf: www.kja-hreg.ch
- Freitag, 26. Juni** **Elternabend für den Konfirmandenunterricht, 19.00 Uhr, Kirchgemeindehaus Heiden**
- Sonntag, 28. Juni** **Gottesdienst, 9.45 Uhr, Evangelische Kirche Wolfhalden**
mit Pfarrer Andreas Hess. Musikalische Begleitung: Birgitta Roggors.

Kafi «Dorf 5»
Donnerstag, 2. Juli
15.00 - 16.45 Uhr
Kirchgemeindehaus

Veranstaltungen im Juli 2026

- Donnerstag, 2. Juli** **Bibelabend, 19.00 bis 20.30 Uhr, Jugendstube im Pfarrhaus der Ev. Kirche Heiden**
Mit Pfarrer Hajes Wagner in der Jugendstube im Pfarrhaus der Evangelischen Kirche Heiden. Gemeinsam lesen wir einen Bibeltext und tauschen uns darüber aus.
- Sonntag, 5. Juli** **Regionaler Gottesdienst, 10.00 Uhr, Evangelischen Kirche Reute**
mit Pfarrerin Beata Laszli. Für den Fahrdienst melden Sie sich bitte bis Samstagmittag bei Trudy Zeitz, Tel. 071 888 55 16.
- Sonntag, 12. Juli** **«Unterwegs»-Gottesdienst, 10.30 Uhr, Evangelische Kirche Wolfhalden**
mit Pfarrer Andreas Hess. Musikalische Begleitung durch Organistin Birgitta Roggors.
Anschliessend Kirchenkaffee. Sie haben die Möglichkeit denselben Gottesdienst um 9.15 Uhr in der Evangelischen Kirche Heiden zu besuchen.
- Sonntag, 26. Juli** **Gottesdienst, 9.45 Uhr, Evangelische Kirche Wolfhalden**
mit Heiden als Gastgemeinde mit Pfarrer Andreas Hess,
musikalische Begleitung: Birgitta Roggors.

Redaktionsschluss**Sommerausgabe****Freitag, 3. Juli 2026,****um 16.00 Uhr**

wolfsblick@wolfhalden.ar.ch

Veranstaltungen Juni 2026

Beachten Sie bitte auch die Anlässe auf der Gemeindehomepage unter «Veranstaltungen».

Mo	1.	14.00-16.00	Offene Ratsstube – Austausch mit dem Gemeindepräsidenten		Sitzungszimmer 2. Stock
Mi	3.	17.00	Gemeinde	Einweihung der Bruggtobelbachbrücke	Brunnen bei Kirche
Mi	3.	17.00	App. Anwaltsverband	Unentgeltliche Rechtsberatung	Heiden, Gemeindehaus
Sa	6.	14.00-16.00	FSG Heiden	Bundesübung 300 m	Heiden, Büelen
Fr	12.	17.30	Gemeinde	Zämäsitze 2026	Kronensaal
Fr	12. / 26.	19.00-23.00	Gemeinde	Offener Jugendraum	Jugendraum Oberstufenschulhaus
Mo	15.	19.00	Lesegesellschaft Hasli	Versammlung	Rest. Baumgarten
Mo	15.	19.30	Lesegesellschaft Aussertobel	Versammlung	Lilly Schindler, Rehetobel
So	21.	14.00-17.00	AnnaMaria Lieberherr	Gemeinsam Singen für Frieden	Heiden, Postplatz
So	21.	14.30	Gemeinde	Empfang Turnende Vereine vom App. Kantonturnfest	Sportplatzbeizli
Do	25.	11.45	Gemeinde	Z'Mittag für Seniorinnen u. Senioren	Gasthof Krone
Do	25.	18.00	Teddybärenwerkstatt	Stuhlyoga	Mühltobel 995

Veranstaltungen Juli 2026

Mi	1.	17.00	App. Anwaltsverband	Unentgeltliche Rechtsberatung	Heiden, Gemeindehaus
Do	2.	19.00	Museum Heiden	Hotel Linde: Geschichte und Geschichten	Heiden, Hotel Linde
Sa	4.	14.00-17.00	AnnaMaria Lieberherr	Gemeinsam Singen für Frieden	Friedens-Tisch
Mo	6.	14.00-16.00	Offene Ratsstube – Austausch mit dem Gemeindepräsidenten		Sitzungszimmer 2. Stock
Do	16.	11.45	Gemeinde	Z'Mittag für Seniorinnen und Senioren	Gasthof Krone

Indoor-Spielgruppe Wolfstätzli: jeden Dienstag und Mittwoch von 8.45 - 11.15 Uhr

Kontakt: Andrea Bischofberger, 052 375 21 61 oder 079 930 68 56

Waldspielgruppe Wölflli: jeden Dienstag und Donnerstag von 8.45 - 11.15 Uhr

und evtl. Montag von 13.30 - 16.00 Uhr (Telefon 071 534 77 65)

Schul- und Gemeindebibliothek: Dienstag 15.30 - 17.00 Uhr, Donnerstag 17.00 - 18.30 Uhr, Samstag 9.00 - 10.30 Uhr (ausgenommen Schulferien)

Brockenstube: jeden Mittwoch 13.30 bis 16.00 Uhr und jeden 1. Samstag im Monat 9.30 bis 11.30 Uhr geöffnet

Museum Wolfhalden: Sonntag, 10.00 bis 12.00 Uhr und auf Anfrage Telefon 079 235 38 42

Appenzeller Wanderwege AR: geführte Wanderungen unter www.appenzellerwanderwege.ch